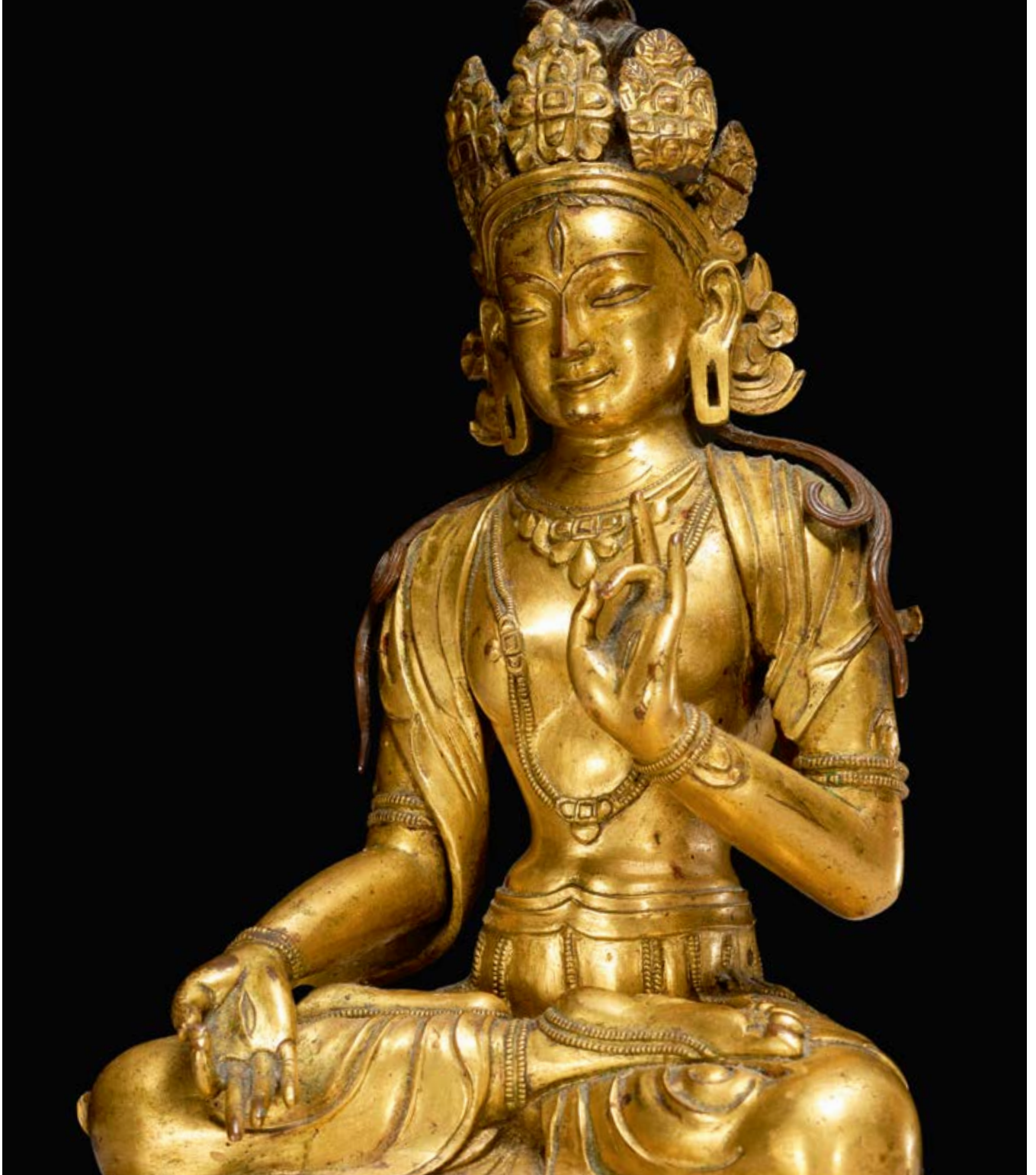


KOLLER



ASIATICA:
HIMALAYA, CHINA

AUKTION
26. NOVEMBER 2024









WINTER-AUKTIONEN 2024

Weitere Informationen:
kollerauktionen.com



ONLINE ONLY (IBID) BIETEN AB 19. NOVEMBER

WEIN

Mittwoch, 6. November
(Bieten ab 23. Oktober)

ASIATICA

Mittwoch, 27. November
(Bieten ab 13. November)

SCHMUCK

Dienstag, 3. Dezember

GLANZ UND RAFFINESSE

Mittwoch, 4. Dezember

DESIGN

ART NOUVEAU & ART DÉCO
Mittwoch, 4. Dezember

FASHION & VINTAGE

Mittwoch, 4. Dezember

SILBER

Mittwoch, 4. Dezember

SCHWEIZER KUNST

Donnerstag, 5. Dezember

IMPRESSIONISMUS & MODERNE

Donnerstag, 5. Dezember

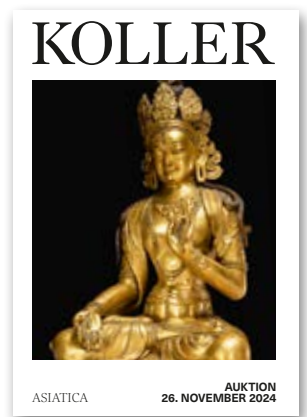
GRAFIK DES 20. & 21. JHS.

Donnerstag, 5. Dezember

POSTWAR & CONTEMPORARY

Donnerstag, 5. Dezember

SAAL-AUKTIONEN ZÜRICH



Lots 101–463

ASIATICA

Dienstag, 26. November
10 Uhr



Weitere Informationen zu
den ibid-Auktionen

ZÜRICH

Hardturmstrasse 102 /
Hardturmstrasse 121
8005 Zürich

Vorbesichtigung:

20. bis 25. November 2024
10–18 Uhr (25. bis 16 Uhr)

GENÈVE

Hôtel Beau-Rivage
13, quai du Mont-Blanc
1201 Genève

Highlights-Ausstellung:

9. und 10. November 2024
10–18 Uhr

DÜSSELDORF

Citadellstrasse 4
40213 Düsseldorf

Highlights-Ausstellung:

14. und 15. November 2024
10–18 Uhr

PARIS

7, rue du Faubourg
Saint-Honoré
5008 Paris

Highlights-Ausstellung:

23. bis 26. Oktober 2024
11–19 Uhr



Lots 2001–2313

SCHMUCK &
JUWELEN

Mittwoch, 27. November
11 Uhr



Lots 1001–1114

GLANZ UND RAFFINESSE.
PARISER LUXUS IM 19. JH.

Donnerstag, 28. November
10 Uhr



Lots 3601–3694

GRAFIK &
MULTIPLES

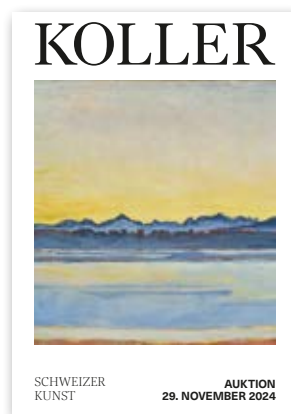
Donnerstag, 28. November
14 Uhr



Lots 3401–3496

POSTWAR &
CONTEMPORARY

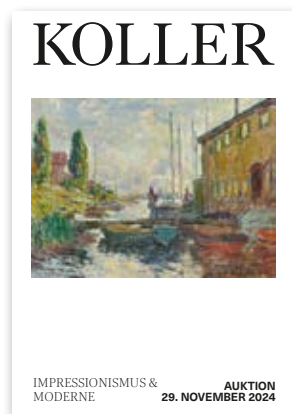
Donnerstag, 28. November
16 Uhr



Lots 3001–3107

SCHWEIZER
KUNST

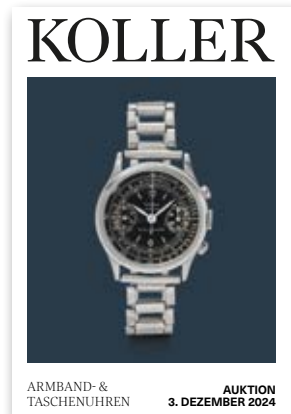
Freitag, 29. November
14 Uhr



Lots 3201–3286

IMPRESSIONISMUS &
MODERNE

Freitag, 29. November
17 Uhr



Lots 2801–2869

ARMBAND- &
TASCHENUHREN

Dienstag, 3. Dezember
15 Uhr



Lots 4001–4077

OUT OF THIS
WORLD

Dienstag, 3. Dezember
17 Uhr



Lot 108



Lot 385

1 Himalaya
 30 China
 123 Japan
 176 Korea
 178 Südostasien
 192 Gandhara & Indien
 207 Zentralasien

210 Service
 210 Erklärung zu den Symbolen / Zeittafel
 211 Adressen
 212 Important Information for Bidders Domiciled Outside the EU.
 213 亚洲拍卖的居住在欧盟国家以外的买家. ("竞买人")的重要信息. .
 214 Auktionsbedingungen
 216 Auction conditions
 218 Auktions-Auftrag



Koller Auktionen ist Partner von Art Loss Register. Sämtliche Gegenstände in diesem Katalog, sofern sie eindeutig identifizierbar sind und einen Schätzwert von mind. CHF 2 500 haben, wurden vor der Versteigerung mit dem Datenbestand des Registers individuell abgeglichen.

Die Schätzungen in Euro wurden zum Kurs von 0.95 umgerechnet und auf zwei Stellen gerundet, sie dienen nur zur Orientierung. Verbindlich sind die Angaben in Schweizer Franken.

Koller Auctions is a partner of the Art Loss Register. All objects in this catalogue, which are uniquely identifiable and which have an estimate of at least CHF 2 500 have been individually checked against the register's database prior to the auction.

The estimates in Euros have been calculated according to an exchange rate of 0.98 and rounded off to the nearest whole number, for informational purposes only. All bids as well as all payments will be conducted and remitted in Swiss Francs.

Lots 101–307

HIMALAYA UND CHINA

AUKTION:

Hardturmstrasse 102

Dienstag, 26. November 2024

10 Uhr

VORBESICHTIGUNG:

Hardturmstrasse 102 + 121

8005 Zürich

20. bis 24. November 2024, 10 – 18 Uhr

25. November 2024, 10 – 16 Uhr

Lots 101–307

HIMALAYA AND CHINA

AUCTION:

Hardturmstrasse 102

Tuesday, 26 November 2024

10am

PREVIEW:

Hardturmstrasse 102 + 121

8005 Zurich

20 to 24 November 2024, 10am to 6pm

25. November 2024, 10am to 4pm



REGI
PREISWERK

Tel. +41 44 445 63 13
preiswerk@kollerauktionen.ch



CARMEN
ABDERHALDEN-LIOU

Tel. +41 44 445 63 13
abderhalden@kollerauktionen.ch



MICHELLE
RYMANN

Tel. +41 44 445 63 74
rymann@kollerauktionen.ch



LI
JING

Tel. +86 135 2039 8057
beijing@kollerauctions.com

Additional photos and information:
www.kollerauctions.com



CN

CHINESE
DESCRIPTION
ONLINE



101



102

101*

KLEINE STELE DES SCHWARZEN JAMBHALA.

Tibet, ca. 14. Jh. H 9 cm. Schwarzer Stein. Der Reichtumsgott steht im Ausfallschritt auf einer unterworfenen Gottheit, die, wie er, eine juwelenspeiende Nakula hält. Er trägt mit der Rechten eine Schädelschale, eine Buddhafigur sitzt in der Haarkrone.

A SMALL STELE OF THE BLACK JAMBHALA.

Tibet, ca. 14th c. Height 9 cm. Polished black stone.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 210/6 320)

102*

MINIATURFIGUR DES KUBERA.

Nordostindien, Pala, ca. 11. Jh. H 6 cm. Grün patinierte Bronze. Der dickbäuchige Reichtumsgott hält eine juwelenspeiende Nakula und eine Frucht in den Händen. Er ist geschmückt mit einer silbernen Halskette und türkisbesetzten Ohrringen. Ein Stein verloren.

A MINIATURE BRONZE FIGURE OF KUBERA.

Northeastern India, Pala, circa 11th c. Height 6 cm. Green patinated with a silver necklace and one earring set with a turquoise.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 210/6 320)

103

VAJRASATTVA.

Tibet, 14. Jh. H 25 cm. Unvergoldete Bronze, das Gesicht mit Resten von Kaltvergoldung. Der Adibuddha hält Vajra und Ghanta, ein Schal umfängt die Schultern wie eine Aureole. Vajrasattva symbolisiert die reinigende Kraft der Erleuchtung und hilft, sich von negativem Karma zu befreien. Spätere Verschlussplatte.

Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben 1996 bei Michael Henss, Zürich (mit Zertifikat).

A BRONZE FIGURE OF VAJRASATTVA.

Tibet, 14th c. Height 25 cm. Remains of cold gilt at face. Later base plate.

Provenance: Swiss private collection, purchased in 1996 with Michael Henss, Zurich (certificate in German available).

CHF 15 000/25 000 (€ 15 790/26 320)





104

MANJUSHRI.

Tibet, Pala-Stil, 12./13. Jh. H 20 cm. Unvergoldete Bronze mit Resten von Kaltvergoldung am Kopf sowie blauem Haar, drei Türkise schmücken die Figur. Der Bodhisattva der Weisheit schwingt mit der Rechten das Schwert, die Linke hält einen Lotos mit dem Sutrenbuch auf der Blüte. Verschlös.

Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben 1999 bei Robert Bigler, Rüschlikon (Rechnung vorhanden).

A FINE BRONZE FIGURE OF MANJUSHRI.

Tibet, Pala style, 12th/13th c. Height 21.5 cm. Set with three small turquoises. Sealed.

Provenienz: Swiss private collection, purchased with Robert Bigler, Rüschlikon (invoice available).

CHF 40 000/60 000 (€ 42 110/63 160)





105

TATHAGATA AKSHOBYA.

Tibet, 14./15. Jh. H 21,5 cm. Unvergoldete Bronze, Augen und Lippen sowie Teile des Schmucks in Kupfer und Silber eingelegt, Hals und Gesicht kaltvergoldet. Harmonische Darstellung des tief versunken wirkenden Buddhas auf doppeltem Lotosthron. Verschlussplatte verloren.
Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben bei Galerie Koller Zürich, November 1990, A77 Lot 1.

A FINE BRONZE FIGURE OF TATHAGATA AKSHOBYA.

Tibet, 14th/15th c. Height 21.5 cm. Eyes, lips and part of the jewellery inlaid in silver and copper. The face with cold gilding. Consecration plate lost.
Provenance: Swiss private collection, purchased at Galerie Koller Zurich, November 1990, A77 lot 1.

CHF 30 000/50 000 (€ 31 580/52 630)



106

BUDDHA SHAKYAMUNI.

Nepalesische Schule in Tibet, 14./15. Jh. H 12,5 cm.

Feuervergoldete Bronze, an der Rückseite des Sockels rot bemalt. Klassische Darstellung mit der Rechten in bhumi-sparsa-mudra, die Linke in dhyana-mudra über dem Schoß. Verschlössen.

Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben 1998 von Manfred Wicky, Zug (mit Zertifikat).

A GILT COPPER ALLOY FIGURE OF BUDDHA SHAKYAMUNI.

Nepalese style in Tibet, 15th c. Height 12.5 cm. Remains of red paint at the back of the base. Sealed.

Provenance: Swiss private collection, purchased from Manfred Wicky, Zug in 1998 (with certificate).

CHF 6 000/9 000 (€ 6 320/9 470)

107

TATHAGATA RATNASAMBHAVA.

Nepalesische Schule in Tibet, 14. Jh. H 14,5 cm.

Feuervergoldete Kupferlegierung, der Schmuck mit Türkisen, Lapislazuli und Bergkristall besetzt. Er sitzt auf einem doppelten Lotosthron, die Rechte in der Geste der Wunschgewährung, die Linke in dhyana-mudra im Schoß. Ein Schal umfängt den Kopf wie eine Aureole. Verschlössen.

Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben bei Galerie Koller Zürich, Juni 1997, A103 Lot 47.

A GILT COPPER ALLOY FIGURE OF TATHAGATA RATNASAMBHAVA.

Nepalese school in Tibet, 14th c. Height 14.5 cm. The jewelry set with turquoise, lapis lazuli and rock crystal. Sealed.

Provenance: Swiss private collection, purchased at Galerie Koller Zurich, June 1997, A103 lot 47.

CHF 15 000/25 000 (€ 15 790/26 320)

108

WEISSE TARA.

Tibet, 18. Jh. H 22,5 cm. Feuervergoldetes Kupferrepoussé.

Elegante Figur mit feinen Gesichtszügen. Die Beschützerin hält die Linke in der Geste der Argumentation erhoben, die Rechte gewährt Wünsche. Ein zusätzliches Auge zielt Hände, Fusssohlen und Stirn. Unverschlossen.

Provenienz: Alte Schweizer Privatsammlung.

A GENTLE FIGURE OF THE WHITE TARA.

Tibet, 18th c. Height 22.5 cm. Gilt copper repoussé. Consecration plate lost.

Provenance: Old Swiss private collection.

CHF 20 000/30 000 (€ 21 050/31 580)







109

BUDDHA SHAKYAMUNI.

Tibet, 13. Jh. H 21 cm. Feuervergoldete Kupferlegierung. Der gut modellierte, kräftige Buddha im Moment der Erdberührung unter dem Bodhibaum, dem Versucher Mara trotzend. Er sitzt auf einem doppelten Lotosthron, der mit drei Perlschnüren geschmückt ist. Die Sockelplatte ist aus mehreren Stücken zusammengesetzt. Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben bei Koller Zürich, September 2004, A130 Lot 115.

A WELL MODELLED GILT COPPER ALLOY FIGURE OF SHAKYAMUNI.

Tibet, 13th c. Height 21 cm. Consecration plate made of several pieces.

Provenance: Swiss private collection, purchased at Koller Zurich, September 2004, A130 lot 115.

CHF 18 000/25 000 (€ 18 950/26 320)





110

BUDDHA SHAKYAMUNI.

Tibet, 15. Jh. H 18 cm. Feuervergoldete Kupferlegierung, der Kopf ist rituell bemalt und kaltvergoldet. Gut modellierte kräftige Figur, welche auf einem doppelten Lotossockel sitzend die Erde zur Zeugin aufruft. Die Gewandsäume sind mit feinen Mustern graviert. Verschlössen.

Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben bei Christie's Amsterdam Okt. 1992, zusammen mit der nächsten Nummer.

A GILT COPPER ALLOY FIGURE OF BUDDHA SHAKYAMUNI.

Tibet, 15th c. Height 18 cm. Sealed.

Provenance: Swiss private collection, purchased at Christie's Amsterdam, October 1992, together with the next lot.

CHF 20 000/30 000 (€ 21 050/31 580)

111

PRÄCHTIGER THRON MIT AUREOLE.

Tibet, 15./16. Jh. H 53 cm. Feuervergoldetes Kupfer-Repoussé. Sehr schön gearbeitete Sockelfriese, der obere mit Vajra und Löwen, der untere mit den vier Lokapalas, Jambhala, Gur Gampo und zwei Formen der Sri Devi. In der Mitte steht ein Mahakala. Die Mandorla mit Maitreya und Padmapani sowie Tieren, Makaras und Garuda in der Mitte, umgeben von durchbrochenem Rankenwerk. Ein triratna-Juwel krönt die Spitze. Thron mit Holzkern.

Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben bei Christie's Amsterdam, Okt. 1992, zusammen mit dem vorhergehenden Lot.

A MAGNIFICENT GILT COPPER REPOUSSE THRONE AND AUREOLE.

Tibet, 15th/16th c. Height 53 cm. The throne with wooden core.

Provenance: Swiss private collection, purchased at Christie's Amsterdam, Oct. 1992, together with the previous lot.

CHF 40 000/60 000 (€ 42 110/63 160)



112

AMITAYUS.

Tibet, 15./16. Jh. H 21,5 cm. Bronze mit versilberten Augen, der Stein der Urna ist verloren. Der Herr des unermesslichen Lebens hält die Kalasha mit dem Lebenselixier in beiden Händen über den Fusssohlen, z flatternde Schals rahmen die Figur ein und fallen seitl über den Sockel. Verschlossen.

A BRONZE FIGURE OF AMITAYUS.

Tibet, 15th/16th c. Height 21.5 cm. Silver plated eyes, stone marking the urna is lost. Sealed.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 210/6 320)



113*

VAJRAPANI.

Tibet, 16. /17. Jh. H 23 cm. Feuervergoldete Kupferlegierung, der Schmuck mit Steineinlagen. Die zornvolle Gottheit steht im Ausfallschritt auf zwei Körpern und trägt eine Schädelkrone sowie eine Kette mit abgeschlagenen Köpfen. Der separat gefertigte Sockel ist unvergoldet und rückseitig beschädigt. Provenienz: Galerie Koller Zürich, November 1980, A44 Lot 53.

A GILT COPPER ALLOY FIGURE OF VAJRAPANI.

Tibet, 16th/17th c. Height 23 cm. The separate base is ungilt and damaged at the back. Provenance: Galerie Koller Zurich, November 1980, A44 lot 53.

CHF 15 000/25 000 (€ 15 790/26 320)



114

KLEINE FIGUR DES 5. DALAI LAMA.

Tibet, 17. Jh. 9,5 cm. Feuervergoldete Kupferlegierung, das Gesicht ist kaltvergoldet. Der grosse Lehrmeister mit der Kappe der Gelugpa sitzt auf einem quadratischen Meditationskissen und hält die Rechte argumentierend erhoben, während die Linke das Amrita-Gefäss hält. Sockelplatte eingedrückt.

A CHARMING SMALL FIGURE OF THE 5TH DALAI LAMA.

Tibet, 17th c. 9.5 cm. Gilt copper alloy, the face with cold gilding. Consecration plate jammed.

CHF 5 000/8 000 (€ 5 260/8 420)

115*

ARHAT AJITA.

Tibet, 17./18. Jh. H 11 cm. Feuervergoldete Kupferlegierung. Ajita zählt zur Gruppe der 18 Arhats. Er ist in ein mehrschichtiges Mönchsgewand gehüllt und trägt ein Tuch auf dem Kopf, das über Schultern und Rücken hinabfällt. Inschrift auf der Rückseite des Meditationskissens. Verschlöschen. Vgl. D. Dinwiddie (Hrsg.), Portraits of the Masters, London/Chicago 2003, S. 78 f.

A GILT COPPER ALLOY FIGURE OF ARHAT AJITA.

Tibet, 17th/18th c. Height 11 cm. Inscription at back of cushion. Sealed. Compare: D. Dinwiddie (ed.), Portraits of the Masters, London/Chicago 2003, p.78 f.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 630/3 680)



116*

BUDDHA SHAKYAMUNI.

Nepal, 14. Jh. H 13,5 cm. Feuervergoldete Kupferlegierung, schön berieben. Kräftige Figur auf einem plastisch modellierten doppelten Lotosthron. Die Rechte berührt die Erde, die Linke liegt offen auf den Fusssohlen. Die Urna auf der Stirn war ursprünglich mit einem Türkis besetzt. Verschlöschen.

Provenienz: Deutsche Privatsammlung, aus dem Nachlass von Joseph-Clemens Prinz von Bayern (1902–1990).

A GILT COPPER ALLOY FIGURE OF BUDDHA SHAKYAMUNI.

Nepal, 14th c. Height 13.5 cm. Sealed.

Provenance: German private collection, inherited from Joseph-Clemens Prince of Bavaria (1902–1990).

CHF 5 000/8 000 (€ 5 260/8 420)







117*

DHARMADATU VAGISHVARA MANJUSHRI.

Nepal, 18. Jh. H 23 cm. Feuervergoldete Kupferlegierung. Die sechsarmige Form des Gottes der Weisheit mit seiner Gefährtin Sarasvati sitzt auf einem einreihigen Lotothron und schwingt sein Schwert. Eine Kopfaureole in Repoussé umschließt die drei Köpfe. Inschrift in Devanagari auf der Rückseite des Sockels.

Provenienz: Laut Auktionskatalog von Nagel, Stuttgart 2018 aus einer süddeutschen Sammlung seit 1968.

A GILT COPPER ALLOY FIGURE OF DHARMA- DATU VAGISHVARA MANJUSHRI.

Nepal, 18th c. Height 23 cm. Together with his shakti Sarasvati. The halo made in repoussé. Inscription at the back of the throne.

Provenance: According to a catalogue by Nagel, Stuttgart of 2018 the statue has been in a German private collection since 1968.

CHF 25 000/35 000 (€ 26 320/36 840)

118*

PALDEN LHAMO.

Tibetochinesisch, 18. Jh. H 14,5 cm. Feuervergoldete Bronze. Die Schutzgöttin sitzt seitwärts auf ihrem Maultier, eine Kapala in der Linken. Rote Flammenhaare und eine Schädelskrone umrahmen das zornvolle Gesicht. Späterer Steinsockel.

A GILT BRONZE FIGURE OF PALDEN LHAMO.

Tibeto-chinese, 18th c. Height 14.5 cm. Seated on her mule, with red flaming hair. Later stone base.

CHF 6 000/9 000 (€ 6 320/9 470)



119*

KLEINER AMITAYUS.

Tibetochinesisch, 17./18. Jh. H 11 cm. Feuervergoldete Kupferlegierung mit einzelnen Steineinlagen. Der mit feinen Ketten geschmückte Bodhisattva des unermesslichen Lebens sitzt in Meditationshaltung auf einem Lotosthron, über dessen vordere Kante zwei Schalzipfel fallen. Verschlussplatte verloren.

A SMALL GILT BRONZE FIGURE OF AMITAYUS.

Tibeto-chinese, 17th/18th c. Height 11 cm. The fine jewellery set with stone inlays, some of them lost. Consecration plate missing.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)

120*

MINIATURFIGUR DES VAJRAPANI.

Tibetochinesisch, 19. Jh. H 3,5 cm. Vergoldete Bronze. Die zornvolle Gottheit steht in breitem Ausfallschritt, umflattert von einem Schal. Die Rechte schwingt hoch erhoben den Vajra. Auf Plexiglas-Sockel.

A MINIATURE FIGURE OF VAJRAPANI.

Tibeto-chinese, 19th c. Height 3.5 cm. Gilded bronze. On a plexiglass base.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)





121*

DREI AMITAYUS-FIGUREN.

Tibetochinesisch, Qianlong-Märke, datiert gengyin und gengzi, H 18,3–20 cm. Vergoldete Bronze. Der Buddha des ewigen Lebens sitzt auf einem viereckigen Thron, dessen Mitte von einem Tuch mit Lotosblüte geschmückt wird. Die Wassergefäße in den Händen sind verloren. Gravierte Marke am Sockelrand. Aureolen fehlen. (3)

THREE GILT BRONZE FIGURES OF AMITAYUS.

Tibeto-chinese, Qianlong mark, dated gengyin and gengzi, height 18.3–20 cm. Engraved mark on the edge of the base. Aureoles and kalasha lost. (3)

CHF 6 000/9 000 (€ 6 320/9 470)

122*

KLEINE APSARA.

Tibetochinesisch, 18./19. Jh. H 9,5 cm. Feuervergoldete Bronze. Die himmlische Begleitfigur steht in leicht tänzerischer Pose, ursprünglich vielleicht auf einer Wolke. Ihr Attribut - ein Instrument oder Ehrenschild - ist verloren. Charmante Kleinfigur. Plexisockel.

A SMALL FIGURE OF AN APSARA.

Tibeto-chinese, 18th/19th c. Height 9.5 cm. Gilt bronze. Her attribute - an instrument or umbrella of honor - is lost. Plexiglass base.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)



123*

LUOHAN.

Tibetochinesisch, 19. Jh. H 31 cm.
Feuervergoldete Kupferlegierung, in
Repoussé gearbeitet. Der Kopf mit
Resten von kalter Vergoldung und
farbiger Fassung. Der Luohan im
Mönchsgewand hat die Rechte in
vitarka-mudra erhoben, die Linke liegt
in dhyana-mudra im Schoß. Er hat die
Augen weit aufgerissen, lächelt aber
freundlich.

A GILT COPPER REPOUSSE
FIGURE OF A LUOHAN.

Tibeto-chinese, 19th c. Height 31 cm.
His eyes are wide open, but he smiles
kindly.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)



124

SCHNEELÖWE.

Tibet, 18. Jh. oder früher, H 10 cm. Feuervergoldete, gegossene Kupferlegierung mit schwarz gefassten Fellpartien. Auf den Hinterbeinen stehend hält er die Vorderpfoten erhoben, um etwas zu stützen. Plexistand.

A CAST GILT COPPER ALLOY SNOW LION.

Tibet, 18th c. or earlier, height 10 cm. Plexiglass stand.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)

125*

TSATSA DES VAJRABHAIRAVA
YAMANTAKA.

Tibet, 18. Jh. H 15 cm. Gebrannter Ton, polychrom
gefasst. Der neunköpfige, 34-armige Schutzgott in
Vereinigung mit seiner Shakti in dramatischem Flam-
menkranz. Zahlreiche Götter, Vögel und Tiere liegen
unterjocht unter den 16 Füßen. Min. best.

A TSATSA OF VAJRABHAIRAVA
YAMANTAKA YAB-YUM.

Tibet, 18th c. Height 15 cm. Painted clay. Minor
damages.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)



126

KADAMPA-STUPA.

Tibet, 13./14. Jh. H 19 cm. Unvergoldete Bronze.
Glockenförmig auf doppeltem Lotosblattkranz.
Über dem kosmologischen Mandala in der Mitte
die dreizehnfache Spira. Sie wird von einem Blü-
tenteller und einer Knospe bekrönt. Verschlos-
sen. Dazu: Geschnitzter Holzsockel mit Resten
von Gold über Rotlack.

A BRONZE KADAMPA STUPA.

Tibet, 13th/14th c. Height 19 cm. Assorted
wooden square base with carved snow lions and
remains of gilding on red lacquer.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)



127

RITUALGLOCKE (GHANTA).

Tibet, 16./17. Jh. H 19,5 cm. Glockenmetall mit Bronzegriff. Der Körper mit Reliefdekor von acht Keimsilben, Vajrabändern und Kirtimukhagirlanden. Der Griff in Form des Hauptes von Prajnaparamita, Verkörperung der perfekten Weisheit, bekrönt durch einen halben neunstrahligen Vajra.

A RITUAL BELL (GHANTA).

Tibet, 16th/17th c. Height 19.5 cm. Bell metal body with bronze handle in the shape of the head of Prajnaparamita, crowned by a half vajra.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)

128

GEBETSMÜHLE UND RITUALLÖFFEL.

Tibet, alt, L je 27,5 cm. Die Trommel der Gebetsmühle aus getriebenem Silber ist mit Lantsaschrift geschmückt. Der Kupferlöffel trägt in der Laffe die Keimsilbe Amogasiddhis in Silber. (2)

A PRAYER WHEEL AND A RITUAL SPOON.

Tibet, antique, length 27.5 cm each. The drum made of chased silver with lantsa script, the copper spoon decorated with a silver seed syllable. (2)

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)





129*

KLEINER MANUSKRIFTDECKEL.

Tibet, ca. 15. Jh. L 38 cm. Holz, beschnitzt. Im Innenfeld Prajnaparamita, Shakyamuni und Shadakshari je auf einem Löwenthrone mit prächtiger Torana zwischen spiralförmigen Blattranken. Eingefasst von einer Blattbordüre und einer Perlschnur. Stirnseite beschnitzt mit Pagode.

A SMALL WOODEN MANUSCRIPT COVER.

Tibet, ca. 15th c. Length 38 cm. Carved with Prajnaparamita, Shakyamuni and Shadakshari on thrones with lavish torana.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)

130

MANUSKRIFTDECKEL.

Tibet, ca. 14. Jh. 23 × 66 cm. Holz mit Resten von Vergoldung. Das Mittelfeld beschnitzt mit Shakyamuni, Prajnaparamita und Ratnasambhava je auf prächtigem Löwenthrone mit Aureolen, umgeben von Buddhas, Bodhisattvas und Mahasiddhas. Mehrfache Bordüren in flachem Relief umranden das zentrale Feld. Stirnseitig vier Stupas. Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben 1998 von Manfred Wicky, Zug (mit Zertifikat).

A FINELY CARVED WOODEN MANUSCRIPT COVER.

Tibet, ca. 14th c. 23 × 66 cm. Remains of gilding, the back painted in red. Shakyamuni, Prajnaparamita and Ratnasambhava seated on lavish thrones.

Provenance: Swiss private collection, purchased from Manfred Wicky, Zug in 1998 (with certificate).

CHF 4 000/6 000 (€ 4 210/6 320)



131*

VIER TROMMELGRIFFE UND ZWEI PURBHU.

Nepal, 19. und frühes 20. Jh.

L 33–43 cm. Aus geschnitztem,
schön patiniertem Holz. Die Griffe der
Schamanentrommeln sind ebenfalls
in Purbhu-Form gestaltet und mit
individuellen Ständern versehen. Die
Ritualobjekte stammen von verschie-
denen Ethnien in Nepal: den Sherpa,
Rai, Limbu, Tamang und Gurung. (6)

FOUR WOODEN DRUM HANDLES AND TWO PUR- BHU.

Nepal, 19th and early 20st c. Length
33–43 cm. Carved wood with rich pati-
na. The handles with metal stands. (6)

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)



132

PILGERFLASCHE.

Tibet, 19./20. Jh. H 30 cm. Silber mit getriebenem Dekor
des mondformigen Körpers, sowie fein graviertem Hals
und Fuss. Der Deckel wird von einer Knospe bekrönt.
Eines der schauseitigen Medaillons in der Mitte zeigt die
„Vier harmonischen Freunde“ (Tiere), eine Parabel zur
Ehrung des Alters.

Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben bei
Koller Zürich, Juni 1996, A99/Lot 29.

A CHASED AND ENGRAVED SILVER PILGRIM'S FLASK.

Tibet, 19th/20th c. Height 30 cm. A few gilt details. Two
chains.

Provenance: Swiss private collection, purchased at Koller
Zurich, June 1996, A99 Lot 29.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)

133

KUNDIKA MIT SCHALE.

Tibet, 18./19. Jh. H (Kännchen) 15,8 cm, Ø (Schale) 10,5 cm. Das hervorragend gearbeitete Set aus teilvergoldetem Silber wurde von hohen Lamas zur rituellen Mundspülung verwendet und besteht aus einem Wasserkännchen mit verschliessbarer Tülle - welches auch das Attribut Maitreyas ist - und einer passenden Lotosschale.

Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben bei Koller Zürich, Juni 1995, A95 Lot 21.

AN EXCELLENT PARCEL-GILT SILVER SET OF KUNDIKA AND BOWL.

Tibet, 18th/19th c. Height (ewer) 15.8 cm, Ø (bowl) 10.5 cm. These sets have been used by high ranking monks to rinse their mouth before praying.

Provenance: Swiss private collection, purchased at Koller Zurich, June 1995, A95 lot 21.

CHF 9 000/12 000 (€ 9 470/12 630)





134

DURCHBROCHENES ZIER-ELEMENT.

Tibet, ca. 16. Jh. B 13,5 cm. Goldtauschiertes Eisen. Kirtimukha mit Schlange im Maul auf durchbrochenem Rankengrund, eingefasst von einer Wolkenbordüre. Möglicherweise von einem Sattel.

A FINE OPENWORK AND GOLD DAMASCENED IRON DECORATIVE ELEMENT.

Tibet, circa 16th c. Length 13.5 cm. Possibly from a saddle.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)

135

MAKARATROMPETE UND ZIMBELN.

Tibet, 19. und 20. Jh. L (Trompete) 38 cm, Ø (Zimbeln) 7,2 cm. Das leicht gebogene Kupferhorn ist mit getriebenen Messingmanschetten verziert, die Zimbeln mit den Ashtamangala.

A COPPER MAKARA TRUMPET AND A PAIR OF CYMBALS.

Tibet, 19th and 20th c. Length (trumpet) 38 cm, Ø (cymbals) 7.2 cm. The trumpet decorated with brass mounts, the cymbals with the eight buddhist symbols.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 260/1 890)





136 ♣

PRÄCHTIGES MANDALA.

Nepal, 20. Jh. Ø 36 cm. Silber, mit leicht vergoldetem Filigran, Perlen, Korallen, Türkisen und anderen Steinen besetzt. Im Zentrum der elfköpfige, tausendarmige Avalokiteshvara auf einem abnehmbaren Deckel, darunter eine blaue Gottheit yab-yum (ev. Samantabhadra), auf der dritten Ebene ein stehender Heruka mit Gefährtin. Min. besch.

A MAGNIFICENT GILT SILVER MANDALA SET WITH PEARLS AND STONES.

Nepal, 20th c. Ø 36 cm. In the centre the thousand-armed Avalokiteshvara on a removable cover, underneath a peaceful deity yab-yum and on the third level a Heruka. Minor losses.

CHF 8 000/12 000 (€ 8 420/12 630)





137

GROSSES MAHAKALA-THANGKA.

Tibet, 18. Jh. 168 × 111 cm. Seidenstickerei auf schwarzem Grund. Der sechsarmige Grosse Schwarze, einer der wichtigsten Schutzgottheiten der Gelugpa, trampelt auf einem liegenden Ganesha herum, der die Hindernisse auf dem Weg zur Erleuchtung symbolisiert. Ein Flammenkranz umgibt die Gestalt. Rest.

Provenienz: Alte Schweizer Privatsammlung, erworben bei Bodhicitta, New York an der TEFAF Basel November 1997.

A LARGE EMBROIDERED THANGKA OF SADBHUJA MAHAKALA.

Tibet, 18th c. 168 × 111 cm. Restored.

Provenance: Old Swiss private collection, purchased at Bodhicitta, New York at TEFAF Basel November 1997.

CHF 20 000/30 000 (€ 21 050/31 580)





138

HELLEBARDE.

China, Zhou-Dynastie, L 23 cm. Klinge mit leichtem Mittelgrat bis zur Spitze und geschwungener Unterkante. Drei rechteckige Schlitze im Klingenrücken dienten zur Befestigung. Mit silbergrauer Patina und malachitfarbenen Verkrustungen. In Holzsockel montiert.

Provenienz:

- Ein handschriftliches Inventar vermerkt, dass dieses Objekt am 13.12.1971 bei Christie's erworben worden ist.
- Aus einer alten Genfer Sammlung.

A BRONZE HALBERD BLADE.

China, Zhou dynasty, length 23 cm. Fixed in a wood stand.

Provenance:

- According to a handwritten inventory this item has been purchased on 13.12.1971 at Christie's.
- From an old Geneva collection.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)

139*

GESCHWUNGENES MESSER (DAO).

China, Zhou-Dynastie, L 30 cm. Bronze mit schöner grün-blauer Patina. Das Messer mit kurzer Klinge hat einen zoomorphen Knauf in Form eines stilisierten Schlangenkopfs. Gesockelt

Provenienz: Echtheitszertifikat von Michel Cohen, Paris, datiert 16. September 2002 (Dokument vorhanden). Belgische Privatsammlung.

A BRONZE KNIFE (DAO).

China, Zhou dynasty, length 30 cm. Beautiful green-blue patina. Of curved shape with a zoomorphic pommel in snake head form.

Provenance: Certificate of authenticity from Michel Cohen, Paris, dated 16 September 2002 (document available). Belgian private collection.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 260/1 890)





140*

BRONZE-RITUALGEFÄSS MIT DECKEL (GUI).

China, östliche Zhou-Dynastie, Frühling und Herbst-Periode, B 28 cm.
Bronze mit grüner Patina. Archaisches, rituelles Speisegefäß in gedrückt bauchiger Form auf hohem Standring. Beidseitige C-Henkel in Form von Fabeltierköpfen mit Hörnern. Körper und Deckel reliefiert mit einem Mäanderband.

Provenienz: Alte bayerische Sammlung, erworben in den 1960er/70er von Prof. Dr. Christian Feldmeier, München.

Ein Patina-Test von Antiques Analytics, R. Neunteufel von 2020 ist vorhanden.

A BRONZE RITUAL FOOD VESSEL AND COVER (GUI).

China, Eastern Zhou dynasty, Spring and Autumn period, width 28 cm.
Decorated with a meander band, with handles in the shape of a mythical beasts head.

Provenance: Old Bavarian collection, acquired in the 1960s or 70s from Prof. Dr. Christian Feldmeier, Munich.

A patina analysis by Antiques Analytics, R. Neunteufel of 2020 is available (in German).

CHF 20 000/30 000 (€ 21 050/31 580)



141*

BO SHAN LU-RÄUCHERGEFÄSS.

China, Han-Dynastie, H 26 cm. Bronze mit grünlicher Patina. Aus einer Sockelplatte mit geschlungenen Drachen in leichtem Relief erhebt sich ein blütenstängelähnlicher Schaft mit drei Fabelwesen, die das kugelige Deckelgefäß tragen.

Provenienz: Alte Bayerische Sammlung vor 2005.

A BO SHAN LU CENSER.

China, Han dynasty, height 26 cm. Bronze with greenish patina. Three mythical creatures support the lidded vessel on a high stem.

Provenance: Old Bavarian collection before 2005.

CHF 6 000/8 000 (€ 6 320/8 420)

142*

SELTENE GOLDVASE.

China, Tang-Dynastie, H 16,5 cm. Ovoider Körper mit gerilltem, langem Hals, der zu einer blütenförmigen Mündung ausschwingt. Der Körper ist graviert mit zwei Phönixen zwischen verschiedenen Blumen und Blattranken auf punziertem Grund. Rest.

Während der Körper mit seinem Dekor einem bekannten Typus entspricht, sieht man den gerillten Hals vornehmlich bei Keramikvasen aus derselben Zeit, er geht aber auf ältere Vorbilder aus Persien zurück.

Provenienz: Englische Privatsammlung, erworben vor ca. 40 Jahren in Österreich.

A RARE GOLD VASE.

China, Tang dynasty, height 16.5 cm. Incised with two phoenixes between flowers and scrolls on a ring-punched ground. The grooved neck ending in a flower shaped lip. Restored.

Provenance: English private collection, purchased around 40 years ago in Austria.

CHF 150 000/250 000 (€ 157 890/263 160)



143

KOPF EINER DAOISTISCHEN UNSTERBLICHEN.

China, Song-Dynastie, H 30,5 cm. Polychrom bemalter Stuck über Tonkern gemischt mit Stroh. Sanftes Gesicht mit halbgeöffneten Augen und kleinem Mund. Das Haar ist zu einem hohen Chignon zusammengebunden, davor sitzt eine aufwendige Blumen-Tiara. Gesockelt. Min. best. u. rest.

Provenienz: Alte Schweizer Privatsammlung aus dem Tessin, erworben bei Studio ArGa in Venedig (undatiertes Zertifikat vorhanden).

A FINE PAINTED STUCCO HEAD OF A FEMALE IMMORTAL.

China, Song dynasty, height 30.5 cm. Clay core mixed with straw. The hair tied in a high topknot and adorned with a flower tiara. Mounted on a stand. Minor restorations.

Provenance: Old Swiss private collection from Southern Switzerland, purchased at Studio ArGa in Venice (undated certificate available).

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)

144

FEINE FIGUR DES MEDIZIN-BUDDHA.

China, Ming-Dynastie, 16. Jh. H 36 cm. Bronze mit Resten von Vergoldung über Rotlack. Bhaisajyaguru thront auf einem doppelten Lotossockel, die Myrobalanfrucht in der Rechten, in der Linken eine Schale mit heilendem Nektar. Feine Noppenlocken umrahmen das freundliche Gesicht. Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben bei Armin Lemp, Zürich, 23.2.1974.

A FINE BRONZE FIGURE OF THE MEDICINE BUDDHA.

China, Ming dynasty, 16th c. Height 36 cm. With traces of gilding on red lacquer ground.

Provenance: Swiss private collection, purchased on 23.2.1974 from Armin Lemp, Zurich.

CHF 10 000/15 000 (€ 10 530/15 790)







145*

SITZENDER BUDDHA.

China, späte Ming-Dynastie, H 33,8 cm. Feuervergoldete Bronze, stellenweise mit Resten von Rotlack. Der Buddha ist in eine Mönchsrobe mit fein gravierten Säumen gehüllt, die beide Schultern bedeckt. Er ruft mit seiner Rechten die Erde zur Zeugin, die Linke ruht im Meditationsgestus im Schoß. Holzsockel.

A GILDED BRONZE FIGURE OF A SEATED BUDDHA.

China, late Ming dynasty, height 33.8 cm. Few traces of red lacquer. Wood base.

CHF 80 000/120 000 (€ 84 210/126 320)





146*

DYNAMISCHE FIGUR DES KUIXING.

China, Ming-Dynastie, H 28,5 cm. Bronze mit Gold über Rotlack. Der auf einem Bein balancierende Gott der Literatur hält in der Linken einen Goldbarren und in der erhobenen Rechten einen (abgebrochenen) Pinsel. Gesockelt.

A DYNAMIC FIGURE OF KUIXING.

China, Ming dynasty, height 28.5 cm. Bronze with gold over red lacquer. The brush in his right hand is damaged. With base.

CHF 5 000/8 000 (€ 5 260/8 420)



147*

ZHENWU, DER WAHRE KRIEGER.

China, Ming-Dynastie, H 23 cm. Beiger Stein mit rötlicher Lackvergoldung. Der daoistische Gott ist barfuss und trägt unter seinem Gewand eine prächtige Rüstung. Seine offenen Haare sind zurückgekämmt. Die mächtige Gottheit gilt als Schutzherr der Wudang-Kämpfer. Sehr min. besch.

A FIGURE OF THE WARRIOR ZHENWU.

China, Ming dynasty, height 23 cm. Beige stone with red-dish lacquer gilding. He wears a splendid armor under his robe, is barefoot and has his hair combed back.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)

148

SITZENDE FIGUR EINES UNSTERBLICHEN.

China, 19. Jh. H 39 cm. Holz mit Gold- über Rotlack und polychromer Bemalung. Auf Felssockel sitzender, in sich gekehrter Unsterblicher. Über seinem Gewand trägt er ein Blätterkleid, das Haar ist zu einem hohen Knoten gebunden. Min. besch.

Provenienz: Alte Schweizer Privatsammlung aus dem Tessin.

A GILT AND PAINTED WOOD FIGURE OF A SEATED IMMORTAL.

China, 19th c. Height 39 cm. Wearing a robe made from leaves. Minor damages.

Provenance: Old Swiss private collection from Southern Switzerland.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)





149*

BRONZE VASE MIT SEITLICHEN RING-HENKELN.

China, 16. Jh. H 36 cm. Am Gefässkörper zwei figürliche Landschaftskartuschen in leichtem Relief. An Fuss und Hals gravierter Dekor im archaischen Stil. Leicht besch.

Provenienz: Sammlung A. und E. Offermann, Köln.

A BRONZE VASE WITH RING HANDLES.

China, 16th c. Height 36 cm. The body with two landscape cartouches in light relief, the foot and neck engraved with archaistic decoration. Very minor damages.

Provenance: Old German private collection.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)

150

EISENGLOCKE.

China, 17./18. Jh. H 50 cm. Schwerer Guss mit rostbrauner Patina. Zwei glückverheissende Schrift-Kartuschen sowie Symbole schmücken den Klangkörper, der mit einem plastischen Fabelwesen bekrönt ist. Signiert: Wan Ming Lu. Verblasste rote Aufschrift. Kette zur Aufhängung.

Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung. Ein handschriftliches Inventar vermerkt, dass dieses Objekt am 26.03.1973 bei Christie's erworben worden ist.

AN IRON BELL.

China, 17th/18th c. Height 50 cm. Decorated with two auspicious script cartouches and crowned with a mythical creature. Signed: Wan Ming Lu. Faded red inscription. Chain for suspension.

Provenance: From an old Geneva collection. According to a handwritten inventory this item has been purchased on 26.03.1973 at Christie's.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)





151*

BRONZE-DUFTBRENNER MIT GOLDFLECKEN.

China, 17. Jh. H 21,5 cm. Bauchiges Becken auf drei Füßen und mit zwei Handhaben in Form von sich windenden Drachen. Der hochgewölbte Deckel durchbrochenen dekoriert und von einem Löwen bekrönt. Sechszeichenmarke Xuande auf der Unterseite. Ein Henkel ersetzt.

A BRONZE GOLD SPLASHED TRIPOD CENSER AND COVER.

China, 17th c. Height 21.5 cm. Xuande six character mark on the bottom. One dragon handle replaced.

CHF 7 000/9 000 (€ 7 370/9 470)



152

TIEFES CLOISONNE-BECKEN.

China, späte Ming-Dynastie, Ø 34 cm. Polychromer Tempellöwen- und Blumendekor über blauem Fond. Best. und rest.

Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung.

A CLOISONNE ENAMEL BASIN.

China, late Ming dynasty, Ø 34 cm. Decorated with guardian lions and flowers. Chips and restoration.

Provenance: From an old Geneva collection.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 210/6 320)

153

PAAR CLOISONNE VASEN.

China, frühes 17. Jh. H 40,8 und 41,3 cm. Bauchiger Körper mit Röhrenhals über hellgrüner Basis. Polychrome Lotosblüten und Ranken auf Türkisgrund bilden den Dekor. Spätere Bodenplatte. Min. besch. und rest. (2)

Provenienz: Alte Westschweizer Privatsammlung, erworben 1965 bei J.-C. Moreau Gobard, Paris.

A PAIR OF CLOISONNE VASES.

China, early 17th c. Height 40.8 and 41.3 cm. Decorated with polychrome lotus scrolls on a turquoise ground over a light green base. Later base plate. Minor damages, restored. (2)

Provenance: Old private collection from the French part of Switzerland. Purchased in 1965 with J.-C. Moreau Gobard, Paris.

CHF 9 000/12 000 (€ 9 470/12 630)



Die Lots 154 – 187 wurden in den 1920er und 30er Jahren in Shanghai durch den Grossvater des jetzigen Besitzers gesammelt.
Deutsche Privatsammlung.

Lots 154 – 187 have been collected by the grandfather of the current owner in the 1920s and 30s in Shanghai.
German private collection.

154*

ZWEI JADE-SCHNITZEREIEN.

China, Shang-Dynastie, a) L 7,6 cm und b) H 9,9 cm.

a) Flacher Bogen, ein Bohrloch. b) Griff-förmig mit zwei Bohrlöchern. Min. besch. (2)

TWO JADE CARVINGS.

China, Shang dynasty, a) Length 7.6 cm and b) Height 9.9 cm.

a) Flat arch, one drilled hole. b) Handle-shaped with two drilled holes. Minor damages. (2)

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)



155*

ZWEI FLACHE JADESCHNITZEREIEN.

China, Zhou-Dynastie, L 5–6,6 cm. Weiss-bräunlich mit dunkleren Einschlüssen, kalzifiziert. Das kleinere Stück mit graviertem Dekor, das grössere halbbogenförmig mit markantem Loch. Besch.

TWO FLAT JADE CARVINGS.

China, Zhou dynasty, length 5–6.6 cm. White brownish with darker inclusions, calcified. The smaller piece with engraved decoration, the larger half arched with a prominent hole. Damaged.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)

156*

FLACHE DRACHEN-SCHNITZEREI.

China, östliche Zhou-Dynastie, L 7,3 cm. Gelb-grünliche Jade mit rostroten Einschlüssen. Ein eingeritzter Dekor gibt die Schuppen des Tiers wieder. Rest. Bruch.

A FLAT CARVING OF A DRAGON.

China, Eastern Zhou dynasty, length 7.3 cm. Yellow-greenish jade with russet inclusions. Restored crack.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)



157*

JADE-HUANG.

China, Frühling und Herbst-Periode (722–481 vChr.), B 11,5 cm. Helle grau-seladonfarbene Jade in Form eines Bogens mit sieben, meist später gebohrten Befestigungslöchern, dekoriert mit reliefierten Spiralnoppen zwischen abgesetzten Kanten. Leicht best.

A GREYISH LIGHT CELADON JADE HUANG.

China, Spring and Autumn Period (722–481 BC), width 11.5 cm. With seven drilling holes, mostly made later. Some chips.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)



158*

JADE-HUANG.

China, Zeit der Streitenden Reiche (475–221 vChr.), L 11,8 cm. Beige-gelbe Jade mit dunklen Einschlüssen, kalzifiziert. Beidseitig mit Noppendekor in leichtem Relief. Mittig eine Bohrung.

A YELLOW JADE HUANG.

China, Warring States period (475–221 BC), length 11.8 cm. With dark inclusions, calcified. A drilling hole in the upper centre.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)



159*

GLATTES JADE-HUANG.

China, Han-Dynastie, L 9,7 cm. Gelbliche Jade mit hellen, rostroten und braunen Einschlüssen. Bogenförmig mit zwei Löchern an den Enden.

A SMOOTHLY POLISHED JADE HUANG.

China, Han dynasty, length L 9.7 cm. Yellowish with light russet and brown inclusions.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)



160*

DRACHEN-PEI.

China, Han-Dynastie, L 5,3 cm Jade in gelblichem Seladon mit braunen Partien, beidseitig beschnitten in Form von zwei verschlungenen Drachen, einen Ring bildend.

A DRAGON PEI.

China, Han dynasty, length 5.3 cm Yellowish celadon jade with brown sections, carved on both sides with two intertwined dragons forming a ring.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)



161*

FÜNF JADE- UND EIN TÜRKISANHÄNGER.

China, Han-Ming Dynastien, B 2–3 cm. Zwei Bi-Scheiben aus rostroter Jade, eine davon beidseitig graviert mit feinem Gittermuster. Ein Strang aus einem scheibenförmigen Anhänger mit Gravurdekor aus seladonfarbener Jade sowie einer kleinen, elliptischen Perle mit Schuppenmuster. Zoomorphe Maske aus ockerfarbener, kalzifizierter Jade. Anhänger in Scheibenform aus hellem Türkis mit fünf eingelegten Türkisen. Min. best. (5)

FIVE JADE AND ONE TURQUOISE PENDANT.

China, Han-Ming dynasties, width 2–3 cm. Two russet bi discs; a string of a celadon jade disc and a small elliptic bead with scale pattern; an ochre zoomorphic mask; and a turquoise disc pendant with five inlaid turquoises. Minor chips. (5)

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)



162*

ZWEI FILIGRANE KRANICHE.

China, Song-/Yuan-Dynastie, B je 4 cm. Aus weisser Jade fein geschnitzte Anhänger zu einem Gewand, auf späterem Schnurband mit Schmuckperlen aufgezogen. (2)

TWO DELICATE WHITE JADE CRANES.

China, Song/Yuan dynasty, width each 4 cm. Finely carved pendants for a garment on a later corded ribbon with beads. (2)

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)

163*

ZIERELEMENT AUS JADE.

China, Yuan-Dynastie, H 5 cm. Hellgraue Jade mit ockerfarbenen Zonen. Durchbrochen geschnitzt mit zwei Hirschen neben einem Baum. Boden mit zwei Bohrlöchern.

A GREY AND RUSSSET JADE FINIAL.

China, Yuan dynasty, height 5 cm. Carved in openwork with two deers besides a tree. The base pierced for attachment.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)



164*

SCHNITZEREI EINER KLEINEN STEHENDEN FIGUR.

China, ca. Yuan-Dynastie, H 5,3 cm. Weisse Jade mit wenigen dunklen Einschlüssen. Durchgehendes Bohrloch mit Kordel für Aufhängung, zusätzlich kleine Bohrlöcher an Vorder- und Rückseite.

A CARVING OF A SMALL STANDING FIGURE.

China, circa Yuan dynasty, height 5.3 cm. White jade with a few dark inclusions. Full-length drilled hole with cord for suspension, additional small drilled holes on the front and back.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)



165*

GROSSER DRACHE IM HAN-STIL.

China, Ming-Dynastie, B 21 cm. Braune Jade mit heller Marmorierung, geschnitzt in Form eines Drachen, dessen geöffnetes Maul über die Schwanzspitze zurückgedreht ist und einen gedrunenen Ring bildet. Rest. und best.

A LARGE BROWN JADE 'TAIL-BITING DRAGON'.

China, Han style, but Ming dynasty, width 21 cm. Jade with light mottling, carved in shape of a dragon forming a squat ring. Restored break, chipped.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)

166*

ZWEI JADE-SCHNITZEREIEN.

China, wohl Ming-Dynastie, L 7 cm. a) Braune Jade mit grün-gelblichen Partien. Geschwungener Gürtelhaken mit Knopf auf der Unterseite, der im Kopf eines Drachen endet. b) Braune Jade mit hellen, gesprenkelten Einschlüssen. Bogenförmig mit Bohrloch. (2)

TWO JADE CARVINGS.

China, probably Ming dynasty, length 7 cm. a) Brown jade with green-yellowish areas. Belt hook ending in the head of a dragon. b) Brown jade with whitish speckled inclusions. Curved with drilled hole. (2)

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)



167*

QUADRATISCHES DRACHEN-PLÄTTCHEN.

China, Ming-Dynastie, 5 × 5 cm. Hellgraue Jade mit rostroten Einschlüssen. Geschnittener geschwungener Chilong in leichtem Relief. Rückseitig mit Bohrlöchern zum Aufnähen.

A CARVED DRAGON PLAQUE.

China, Ming dynasty, 5 × 5 cm. Greyish jade with russet inclusions. With drilled holes on the back for sewing on.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)



168*

RECHTECKIGE JADE-PLAKETTE.

China, Ming-Dynastie, 7,8 × 6,2 × 0,9 cm. Grau-weiße, leicht marmorierte Jade, beschnitten mit zwei Friesen von Knaben in tiefem Relief. Mit kleinen Löchern zur Befestigung.

A GREY-WHITE JADE PLAQUE WITH BOYS.

China, Ming dynasty, 7.8 × 6.2 × 0.9 cm. Of rectangular shape, lightly marbled. Carved with two friezes of boys in deep relief. With small fixing holes.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)

169*

FEINES PLÄTTCHEN MIT QILIN-DEKOR.

China, Ming-Dynastie, 5 × 7,2 cm. Hellseladonfarbene Jade mit kleinem, eisenroten Einschluss, durchbrochen geschnitten. Dichter Rankendekor mit galoppierendem Qilin, feines Gittermuster als Hintergrund. Min. besch.

A FINE OPENWORK PLAQUE DECORATED WITH A QILIN.

China, Ming dynasty, 5 × 7.2 cm. Light celadon jade with a small russet inclusion. Minor damage.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)



170*

DURCHBROCHEN BESCHNITZTES
GÜRTELPLÄTTCHEN.

China, Ming-Dynastie, 7,1 × 4,7 × 0,8 cm. Rechteckige
Platte aus weisser Jade mit Dekor von drei lampionartigen
Gehängen über einem Wolkengrund.

AN OPENWORK BELT PLAQUE.

China, Ming dynasty, 7.1 × 4.7 × 0.8 cm. Rectangular white
jade plaque carved with three lantern-like hangings.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 210/6 320)



171*

DURCHBROCHENER FISCH-ANHÄNGER.

China, 17. Jh. L 7,5 cm. Hellseladonfarbene, gesprenkelte
Jade mit braunen Einschlüssen. Ein lächelnder Junge sitzt
auf einem Fisch und hält sich an einem Lotosstängel fest.
Min. best.

AN OPENWORK PENDANT WITH A BOY
RIDING A FISH.

China, 17th c. Length 7.5 cm. Pale celadon, speckled jade
with few brown inclusions. Minor chips.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)



172*

APSARA (FEITIAN).

China, Ming-Dynastie oder früher, L 7 cm. Durchbroche-
ne, weisse Jadeschnitzerei eines über Wölkchen fliegen-
den Himmelswesens.

AN OPENWORK CARVING OF A FLYING
APSARA.

China, Ming dynasty or earlier, length 7 cm. White jade.

CHF 3 500/5 000 (€ 3 680/5 260)



173*

RUYI-ZEPTE MIT JADE-AUFLAGEN.

China, die Jaden frühe Ming-Dynastie, das Zepter 18. Jh.
L 30 cm. Das geschwungene Hongmu-Zepter ist naturalistisch geschnitzt in Form von knorrigen Zweigen und geschmückt mit drei durchbrochen geschnitzten, weissen Jadeplättchen mit Floraldekor. Mit befestigter Seidenquaste. Box.

A JADE-INSET RUYI SCEPTRE.

China, the jade early Ming dynasty, the sceptre 18th c.
L 30 cm. The curved hardwood sceptre embellished with three reticulated white jade plaques. With attached silk tassel. Box.

CHF 8 000/12 000 (€ 8 420/12 630)

174*

STEHENDE FIGUR MIT SÄULE.

China, frühe Qing-Dynastie, H 6,8 cm. Weisse Jade mit leicht gelbbraunem Verlauf in die Höhe. Auf einem Felsen steht ein Mann auf einen Stock gestützt neben einer zylindrischen Säule, die mit einer Lotosknospe bekrönt ist. Leicht besch.

A WHITE JADE CARVING OF A MAN NEXT TO A COLUMN.

China, early Qing dynasty, height 6.8 cm. With slight yellow-brown gradient towards top. The cylindrical column is crowned with a lotus bud. Min. damaged.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)





175*

WEISSER JADE-ZYLINDER.

China, Qianlong-Periode, H 5,5 cm. Die Aussenwandung der Röhre ist in zwei Kartuschen mit einer winzigen buddhistischen Inschrift, der heiligen Anrufung der Guanyin im weissen Kleid, versehen.

A WHITE JADE TUBE.

China, Qianlong period, height 5.5 cm. Inscribed in tiny characters with the Holy invocation of the white dressed Guanyin.

CHF 15 000/25 000 (€ 15 790/26 320)

176*

OVALER DRACHEN- UND PHÖNIX-ANHÄNGER.

China, Qing-Dynastie, L 4,5 cm. Weisse Jade mit winzigem rostroten Einschluss. Ovals Plättchen mit Schnitzerei in leichtem Relief. Winziges Bohrloch für Aufhängung.

AN OVAL DRAGON AND PHOENIX PENDANT.

China, Qing dynasty, length 4.5 cm. White jade with minor russet inclusion. Tiny drilled hole for suspension.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)



177*

ANHÄNGER AUS WEISSER JADE.

China, 18. Jh. H 5,5 cm. Dünner Querschnitt, ovale Form, teilweise durchbrochen geschnitzt. Zoomorphes Oval mit einem darauf herumkletternden Chilong, der Lingzhi-Pilze im Maul hält.

A WHITE JADE PENDANT.

China, 18th c. Height 5.5 cm. Of thin section and oval shape, partly carved in openwork.

CHF 5 000/8 000 (€ 5 260/8 420)



178*

JADE-ANHÄNGER MIT CHILONG.

China, Qing-Dynastie, H 7.4 cm. Hellgraue Jade, durchbrochen geschnitzt. Darstellung zweier Chilong die sich um ein bewegliches Rad winden.

A GREYISH JADE CHILONG PLAQUE.

China, Qing dynasty, height 7.4 cm. Carved in openwork with two chilong curled around a movable wheel.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)

179*

„SHUANGHUAN“ JADESCHNITZEREI.

China, Qing-Dynastie, B 9 cm. Weisse Jade mit rostbraunen Einschlüssen in Form von zwei liegenden, sich zugewandten Dachsen. Min. best.

A WHITE JADE „SHUANGHUAN“ CARVING.

China, Qing dynasty, width 9 cm. With russet inclusions. Two badgers facing each other. Minor chip.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)



180*

SECHS JADESCHEIBEN.

China, Qing-Dynastie, zwischen 5–7,5 cm. Weiss und hellseledonfarben. Bestehend aus fünf unterschiedlich beschnitzten Medaillons, einem Anhänger in Doppelkürbisform und einer rechteckigen, mit Drachen begrenzten Plakette aus leicht wolkiger Jade. (6)

SIX WHITE AND PALE CELADON COLOURED JADE CARVINGS.

China, Qing dynasty, size between 5-7.5 cm. Consisting of five differently carved medallions, a pendant in the shape of a double gourd and a rectangular plaque of slightly cloudy jade bordered with dragons. (6)

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)



181*

ZWEI KLEINE ANHÄNGER.

China, Qing-Dynastie, L 2,9 u. 5,5 cm. Weisse Jade, beschnitzt in Form einer Zither (guqin) und ein flacher Korpus mit Noppen aus grauer Jade mit dunkler Ader, auf der Unterseite gravierte Schriftzeichen. Moderne Aufhängung mit Schmuckperlen. (2)

TWO JADE PENDANTS.

China, Qing dynasty, length 2.9 and 5.5 cm. A white jade zither (guqin) and a grey bossed corpus with a dark vein, engraved characters on the underside. Modern suspension. (2)

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)

182*

DREI JADE-ANHÄNGER.

China, Qing-Dynastie, H 2,3–6,2 cm. a) Gräuliche Jade mit rostroten Zonen. Anhänger in Form eines Flaschenkürbis mit reliefiertem Chilong. b) Dunkle Seladonfarbe mit feinen, rostroten Einschlüssen. Grosse Perle mit graviertem geometrischem Dekor. c) Seladonfarbene Jade. Zylindrische Perle mit einer Rippe und eingeschnittenen Rillen. (3)

THREE JADE PENDANTS.

China, Qing dynasty, height 2.3–6.2 cm. Comprising a greyish-russet gourd pendant with chilong, an engraved celadon bead with fine russet inclusions, and a pale celadon cylindrical bead. (3)

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)



184*

ZWEI WEISSE JADE-ANHÄNGER.

China, 19. Jh. B 6,5 und 7,3 cm. a) Durchbrochen geschnitten in Form eines Schmetterlings. b) Schriftzeichen für langes Leben (shou) im Zentrum, flankiert von Drachenpaar. (2)

TWO CARVED WHITE JADE PLAQUES.

China, 19th c. Width 6.5 and 7.3 cm. Openwork amulets in the shape of a butterfly and a 'shou' character flanked by dragons. (2)

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)

183*

ZWEI GLÜCKSVERHEISSENDE JADE-ANHÄNGER.

China, 19. Jh. H 5,5, Ø 5,5 cm. Seladonfarbene Jade, durchbrochen geschnitten. a) 'Doppeltes Glück'-Anhänger bekrönt von Lingzhi-Pilzen. b) Anhänger in Form von gestapelten Münzen, jeweils graviert mit glücksverheissenden Sprüchen. (2)

TWO AUSPICIOUS CELADON JADE PENDANTS.

China, 19th c. Height 5.5, Ø 5.5 cm. One 'double-happiness' plaque, the other one in shape of a coin pile incised with auspicious phrases. (2)

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)





185*

DREI DURCHBROCHENE JADE-PLÄTTCHEN.

China, 19. Jh. B 8–11,5 cm. Schnalle in Zikadenform aus opaker weisser Jade. Ovales Medaillon mit Vase auf Swastika-Grund, sowie ein Klangstien (qing) mit Fledermaus aus seladonfarbener Jade. (3)

THREE OPENWORK JADES .

China, 19th c. Width 8–11.5 cm. White jade buckle in the shape of a cicada. Two celadon jades: an oval medaillon and a chime (qing) with a bat. (3)

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)



186*

SET VON DREI GÜRTELHAKEN.

China, 19. Jh. L 8,8–9,8 cm. Weisse Jade, durchbrochen geschnitzt mit Flecht-knoten. Zwei davon geschmückt mit Shou-Glücksmedaillons und Fledermäusen, eine mit Rosetten. Min. Chip. (3)

A SET OF THREE OPENWORK BELT HOOKS.

China, 19th c. Length 8.8–9.8 cm. White jade. Woven knots with auspicious bats and symbols. Minor chip. (3)

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)



187*

**SCHNITZEREI EINES ZUSAMMEN-
GEROLLTEN TIGERS.**

China, 19. Jh. oder früher, Ø 5,5 cm. Seladonfarbene, leicht gelbliche Jade mit braunen und wenig weissen Einschlüssen. Das grimmige Tier fletscht fauchend die Zähne.

A CARVING OF A RECUMBENT TIGER.

China, 19th c. or earlier, Ø 5.5 cm. Celadon, slightly yellowish jade with brown and a few white inclusions.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)



188

FEINE HUTBEKRÖNUNG AUS JADE.

China, Yuan-Dynastie, H 4,5 cm. Weissliche Jade mit braunen Einschlüssen. Durchbrochen geschnitzt mit Symbolen des langen Lebens und des Glücks: Shoulao, Hirsche, Kiefern und eine Fledermaus.

A RETICULATED JADE HAT FINIAL.

China, Yuan dynasty, height 4.5 cm. Greyish white jade with brown inclusions. Carved with symbols of longevity and happiness.

CHF 10 000/15 000 (€ 10 530/15 790)

189

HUTBEKRÖNUNG AUS JADE.

China, Ming-Dynastie, H 4,5 cm. Grauseladonfarbene Jade, durchbrochen geschnitzt mit Kranichen und Hirschen zwischen dichten Pflanzen und Lingzhi-Pilzen.

A GREYISH CELADON JADE HAT FINIAL.

China, Ming dynasty, height 4.5 cm. Carved in openwork with cranes, deer, plants and lingzhi fungus.

CHF 6 000/9 000 (€ 6 320/9 470)



190*

DURCHBROCHENES JADEMEDAILLON.

China, Ming-Dynastie, B 6,7 cm. Hellgraue Jade mit feinen schwarzen Pünktchen. Ein Vogelpaar vergnügt sich zwischen Lotosblumen. Später in Silber montiert als Klammer, die Rückseite mit passendem graviertem Dekor.

A GREYISH JADE PLAQUE PIERCED WITH BIRDS AND LOTUS.

China, Ming dynasty, width 6.7 cm. Later silver-mounted as a clip.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 630/3 680)



191*

SCHNITZEREI EINES KAUERNDEN LÖWEN.

China, Ming-Dynastie, L 6 cm. Seladonfarbene Jade mit braunen und rostroten Einschlüssen. Mit fein eingeritzten Details wie Mähne, Schwanz und Brauen.

A JADE CARVING OF A CROUCHING LION.

China, Ming dynasty, length 6 cm. Celadon colored jade with brown and russet inclusions. Finely incised details of the fur.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 630/3 680)

192*

DURCHBROCHENE SCHNITZEREI ZWEIER GÄNSE.

China, 17./18. Jh. H 7,5 cm. Leicht gewölkte gelbliche Jade mit wenigen eingeritzten Details.

AN OPENWORK CARVING OF TWO GEESE.

China, 17th/18th c. Height 7.5 cm Slightly cloudy yellowish jade with a few incised details.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 210/6 320)



193

LIEGENDER HIRSCH.

China, 18./19. Jh. L 7 cm. Weisse Jade mit wenigen rost-roten und gewölkten Einschlüssen. Der liegende Hirsch hat den Kopf nach hinten gedreht und hält einen Lingzhi-Zweig im Maul, ein Kranich gesellt sich im Flug dazu.

A JADE CARVING OF A RECUMBENT DEER.

China, 18th/19th c. Length 7 cm. White jade with a few brownish and cloudy white inclusions. The deer with a lingzhi branch in its mouth in the company of a crane.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 630/3 680)



194

BOGENSCHÜTZENRING AUS WEISSER JADE.

China, Qing-Dynastie, H 2,7 cm. Glatter, zylindrischer Ring aus gleichmässiger, weisser Jade. Der obere Rand leicht nach aussen gewölbt, der untere leicht nach innen geschnitten. Min best.

Provenienz: Alte Schweizer Privatsammlung.

A WHITE JADE ARCHER'S RING.

China, Qing dynasty, height 2.7 cm. Tiny chips to the rim. Provenance: Old Swiss private collection.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)

195*

LIEGENDER LÖWE.

China, 19. Jh. L 6 cm. Leicht gewölkte hellseledonfarbene Jade mit kleinen grauen Einschlüssen. Das Tier hält einen Lingzhi-Pilz im Maul.

A JADE RECUMBENT LION WITH LINGZHI.

China, 19th c. Length 6 cm. Slightly mottled light celadon jade with tiny grey inclusions.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)



Die Lots 196 – 206 stammen aus einer Schweizer Privatsammlung, erworben in den 1980/90er Jahren bei David und Catherine Wang, The Chinese Heritage, Singapur.

Lots 196 – 206 come from a Swiss private collection, acquired in the 1980/90s from David und Catherine Wang, The Chinese Heritage, Singapore.

196

SCHNITZEREI ZWEIER CHILONG.

China, späte Qing-Dynastie, L 5,3 cm. Weisse Jade, durchbrochen gearbeitet. Feine Darstellung zweier miteinander spielender Tiere.

A CARVING OF TWO PLAYING CHILONG.

China, late Qing dynasty, length 5.3 cm. Reticulated white jade.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)



197

BUDDHAHAND-ZITRONE.

China, späte Qing-Dynastie, H 6,5 cm. Weisse Jade. Das Blattwerk und die Fingerspitzen sind durchbrochen geschnitzt.

A WHITE JADE CARVING OF A FINGER CITRON.

China, late Qing dynasty, height 6.5 cm. Partly carved in openwork with few incised details.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)

198

LÖWENGRUPPE.

China, H 4,2 cm. Weisse Jade. Lebendige, präzise geschnittene Darstellung zweier spielender Löwen, die sich um eine Brokatkugel balgen. Äusserst feine Wiedergabe von Details wie der Mähnen.

A WHITE JADE CARVING OF PLAYING LIONS.

China, height 4.2 cm. Open work with fine incised details of the fur.

CHF 5 000/8 000 (€ 5 260/8 420)



199

DACHS (HUAN) UND FALTER.

China, 19. Jh. L 4,6 cm. Weisse Jade mit wenigen gelblichen Einschlüssen. Die in leichtem Relief geschnitzten Tiere ruhen friedlich auf einem eingerollten Blatt.

A CARVING OF A BADGER (HUAN) AND A MOTH.

China, 19th c. Length 4.6 cm. White jade with a few yellowish inclusions. The animals carved in light relief are facing each other on a curled leaf.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)



200

LIEGENDER OCHSE.

China, L 5,3 cm. Weissgraue Jade. Feine Schnitzerei eines liegenden Ochsen, der den Kopf aufmerksam und erwartungsvoll zu heben scheint.

A CARVING OF A RECUMBENT OX.

China, length 5.3 cm. Slightly greyish white jade.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 260/1 890)



201

PFIRSICH UND FLEDERMÄUSE.

China, 19. Jh. L 4,5 cm. Hellseladonfarbene Jade mit wenigen dunklen Einschlüssen. Auf einem länglichen Pfirsich mit durchbrochen gearbeiteten Blättern erscheinen fünf Fledermäuse im Flachrelief.

A CARVING OF A PEACH AND FIVE BATS.

China, 19th c. Length 4.5 cm. Light celadon jade with very few dark inclusions.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 260/1 890)

202

DOPPELKÜRBIS MIT FLEDERMÄUSEN.

China, 19./20. Jh. H 4,2 cm. Weisse Jade, leicht gesprenkelt. Kleiner Doppelkürbis mit Ranken und Blättern. An den Ranken, die sich um seinen Körper schlingen, halten sich zwei Fledermäuse fest.

AN OPEN WORK CARVING OF A DOUBLE GOURD AND TWO BATS.

China, 19th/20th c. Height 4.2 cm. White jade, slightly speckled.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)



203

SCHNITZEREI EINER EXOTISCHEN BLÜTE.

China, 19. Jh. L 7,5 cm. Hellseladonfarbene Jade mit wenigen hellbraunen Einschlüssen. Durchbrochen gearbeitet mit reliefierten und eingeritzten Details. Als Anhänger montiert.

AN OPEN WORK CARVING OF AN EXOTIC FLOWER.

China, 19th c. Length 7.5 cm. Light celadon jade with a few light russet inclusions.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)



204

FEINE SCHNITZEREI EINES LINGZHI-PILZES.

China, L 6 cm. Leicht gesprenkelte, seladonfarbene Jade. Ovale, leicht abgeflachte Form mit eingeritzten und durchbrochenen Details. Mit Kordel zur Aufhängung.

A CARVING OF A LINGZHI FUNGUS.

China, length 6 cm. Celadon jade, lightly speckled with incised details. With modern string.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)

205

PAAR FISCHE MIT LINGZHI-PILZEN.

China, 20. Jh. L 5 cm. Hellseladonfarbene und braune jade.
Die eng aneinander geschmiegteten Fische sind durchbrochen geschnitzt mit eingeritzten Details.

A PAIR OF FISH WITH LINGZHI FUNGUS.

China, 20th c. Length 5 cm. Light celadon and brown jade.
Openwork carving with incised details.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)



206

SILBERBARREN MIT RATTEN.

China, 20. Jh. H 2,9 cm. Weisse Jade. Feine Schnitzerei, die sich gut in einer Hand bergen lässt. Auf dem Silberbarren tummeln sich zwei Ratten und verdoppeln das Wohlstandssymbol, denn die schlaue Nagetiere halten sich nur dort auf, wo es etwas zu holen gibt.

A CARVING OF A SILVER INGOT AND TWO RATS.

China, 20th c. Height 2.9 cm. White jade.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)

207

ZWEITEILIGE GÜRTELSCHLIESSE.

China, 19. Jh. Gesamtlänge 12,5 cm. Hellseladonfarbene Jade mit wenigen rostroten Einschlüssen. Die beiden leicht gewölbten Schliesselemente sind beschnitzt mit reliefierten, sich windenden Chilong. Ein Drachenkopf bildet den Haken. Min. best.

Provenienz: Alte Schweizer Privatsammlung.

A CARVED LIGHT CELADON JADE BELT BUCKLE.

China, 19th c. Total length 12.5 cm. Carved with winding chilong, the hook in shape of a dragon head. A few brown inclusions. Tiny chips.

Provenance: Old Swiss private collection.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)





208*

GÜRTELSCHNALLE.

China, 19. Jh. L 10,5 cm. Weisse, leicht gesprenkelte Jade. Geschwungener Gürtelhaken der im Kopf eines grimmig blickenden Drachen endet. Ein durchbrochen gearbeiteter Chilong schlängelt sich auf dem Schaft. Knopf auf der Unterseite.

A DRAGON BELT HOOK.

China, 19th c. Length 10.5 cm. Slightly mottled white jade.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)

209*

DUFTBEHÄLTER.

China, 19. Jh. H 13,5 cm. Ovaler, gravierter Silberrahmen mit zwei leicht gewölbten seladonfarbenen Jadeplättchen, durchbrochen geschnitzt in Form eines ewigen Knotens mit Fledermäusen und Schmetterling. Mit Aufhängung und Kettchen.

A SILVER AND OPENWORK CELADON JADE PERFUME BOX.

China, 19th c. Length 13.5 cm. With chain for suspension.

CHF 1 800/2 500 (€ 1 890/2 630)





210

WEISSES JADEKÄNNCHEN MIT DECKEL.

China, 18. Jh. H 12 cm. Leicht gesprenkelte Jade mit zwei gravierten Fledermäusen und Wolkenbändern, welche über den Venen im Stein verlaufen. Sehr gut gehöhlt. Holzsockel.

Provenienz: S. Bernstein & Co., San Francisco (Etikett und Box). Schweizer Privatsammlung.

A WHITE JADE EWER AND COVER.

China, 18th c. Height 12 cm. The jade with minor grey inclusions. The body very well hollowed and incised with bats and clouds.

Provenance: S. Bernstein & Co., San Francisco (label and box). Swiss private collection.

CHF 9 000/12 000 (€ 9 470/12 630)

211

GROSSE JADEKUMME.

China, 19. Jh. Ø 19 cm. Dunkles gemasertes Spinatgrün mit feinen hellen Einsprengeln, vor allem Innen.

Provenienz: Schweizer Privatsammlung.

A LARGE SPINACH GREEN JADE BOWL.

China, 19th c. Ø 19 cm. With tiny white inclusions, especially inside.

Provenance: Swiss private collection.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)



212

GROSSES BERGKRISTALL-RÄUCHER-GEFÄSS.

China, 19. Jh. H 20 cm. Gefäss auf drei Cabriole-Füsschen mit Ruyi-förmigen Handhaben. Der Deckel weist vier beringte Ösen auf und wird von einem Löwen bekrönt. Holzstand.

Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung.

A LARGE ROCK CRYSTAL CENSER AND COVER.

China, 19th c. Height 20 cm. Wood stand.

Provenance: From an old Geneva collection.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)



213

ZWEI JADEIT-FIGUREN DER UNSTERBLICHEN HE XIANGU.

China, 19. Jh. H 24,8-25,5 cm. Burmajade mit apfelgrünen und lavendelfarbenen Partien sowie hellbraunen Einschlüssen. Feine Schnitzerei der weiblichen Unsterblichen in flatternden Gewändern und Hochsteckfrisuren, je mit Stock und Blumen dargestellt. Ein Holzsockel. (2)

Provenienz: Erworben 1954 von Muriel Marston Reynolds, Georgia, bei Ralph Chait Galleries, New York (Zertifikat und Korrespondenz mit der Galerie vorhanden, dort datiert Qianlong). Laut dortigem Beschrieb aus der Sammlung des Admirals S.C. Yannopoulos.

Seit 1964 durch Erbschaft in Schweizer Familienbesitz.

TWO JADEITE FIGURES OF THE IMMORTAL HE XIANGU.

China, 19th c. Height 24.8-25.5 cm. Fine carving of two female immortals in flowing robes, each depicted with a cane and flowers. One wood stand. (2)

Provenance: Acquired in 1954 by Muriel Marston Reynolds, Georgia at Ralph Chait Galleries, New York (catalogue description and correspondence with the Gallery available, there dated Qianlong). According to the catalogue from the collection of Admiral S.C. Yannopoulos.

Since 1964 Swiss private collection by descent.

CHF 5 000/8 000 (€ 5 260/8 420)





214

GROSSES JADEIT-RÄUCHERGEFÄSS.

China, 20. Jh. H 25,5 cm. Dreiteilig. Gesprenkelter, leicht seladonfarbener Jadeit mit apfelgrünen Partien. Prunkvolles, vierlappiges Gefäss, aufwendig beschnitzt mit seitlichen Drachenkopfenkeln und beweglichen Ringen, auf vier Pranken stehend. Die Frontseite mit drei plastisch gestalteten Chilong. Mit Holzstand.

A LARGE JADEITE CENSER WITH DRAGON HANDLES.

China, 20th c. Height 25.5 cm. Threepart. Mottled pale celadon with apple green areas. Elaborately carved, standing on four paws. Wood stand.

CHF 10 000/15 000 (€ 10 530/15 790)

215*

PRÄCHTIGER DUAN-TISCHSTELLSCHIRM.

China, 19. Jh. H 50 cm (Paneel) und 80 cm (insgesamt). Zweifarbigter Stein, aufwendig im Hochrelief beschnitzt mit der Insel der Unsterblichen, durchsetzt mit Langlebigkeitssymbolen wie Kiefern und Kranichpaar. Passender Holzstand geschnitzt mit archaisierendem Dekor. Restauriert.

A LARGE DUAN STONE SCREEN.

China, 19th c. Height 50 cm (panel) and 80 cm (total). Elaborately carved in high relief with the island of immortals. Carved hardwood stand. Restored.

CHF 5 000/8 000 (€ 5 260/8 420)





216 ♣

GROSSER NASHORNBECHER.

China, 17. Jh. B 20 cm. Elegante kraftvolle Magnolien-schnitzerei mit Blüten und Zweigen, welche auch Fuss und Henkel bilden. Im Inneren des Kelches ein Blütenstempel. Min. rest.

Provenienz: Alte Schweizer Privatsammlung, erworben in Asien in den 1950er/1960er Jahren. Durch Erbschaft an jetzigen Besitzer.

AN ELEGANT AND LARGE RHINOCEROS HORN LIBATION CUP.

China, 17th c. Width 20 cm. Carved in the shape of a magnolia. Minor restorations.

Provenance: Old Swiss private collection, purchased in Asia in the 1950s or 1960s. Thence by descent.

CHF 15 000/25 000 (€ 15 790/26 320)



217 ♣

FEINER NASHORNBECHER.

China, 18. Jh. B 15,2 cm. Kunstvoll beschnitzt in Form einer felsigen Landschaft mit Kiefern. Der Fuss ist in einem separaten Stück gefertigt und wahrscheinlich später ergänzt (alte Restaurierung).

Provenienz: Alte Schweizer Privatsammlung, erworben in Asien in den 1950er/1960er Jahren. Durch Erbschaft an jetzigen Besitzer.

A FINE RHINOCEROS HORN LIBATION CUP.

China, 18th c. Width 15.2 cm. Carved in the shape of a rocky landscape and pines. Foot replaced.

Provenance: Old Swiss private collection, purchased in Asia in the 1950s or 1960s. Thence by descent.

CHF 10 000/15 000 (€ 10 530/15 790)

GROSSE NASHORNSCHNITZEREI.

China, 19. Jh. H 71 cm. Meisterliche durchbrochene Arbeit von Pfirsichzweigen und Kiefernästen, die einem Drachenmaul entspringen. Im dichten Astwerk sind figürliche Szenen verteilt: Gelehrte betrachten ein Rollbild, Bauern mit einem Wasserbüffel, Unsterbliche mit einem Fabeltier. Der Holzsockel beschnitzt mit Kiefern, Löwe, Adler und einem alten Mann mit Stock.

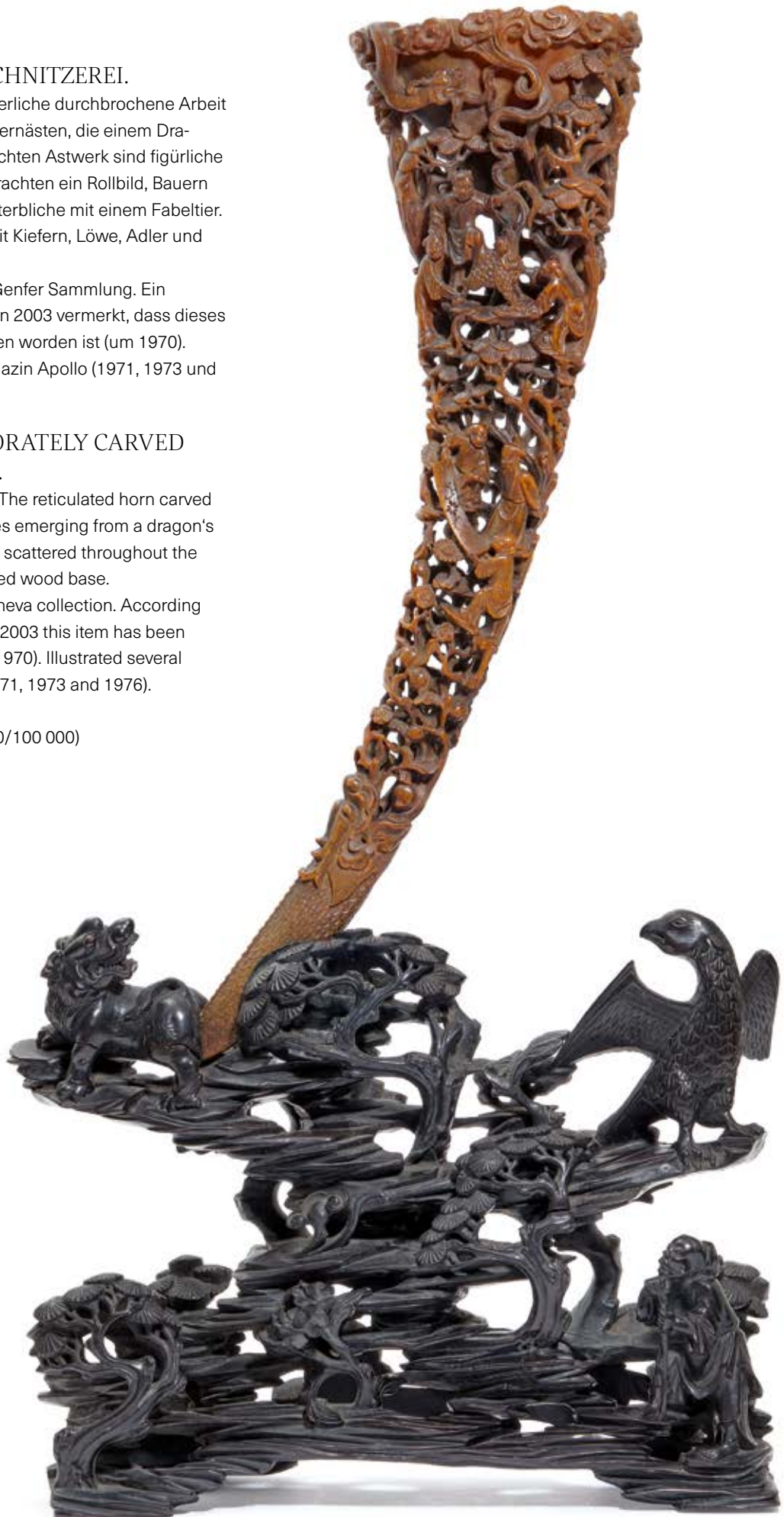
Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung. Ein handschriftliches Inventar von 2003 vermerkt, dass dieses Objekt bei Sotheby's erworben worden ist (um 1970). Mehrfach abgebildet im Magazin Apollo (1971, 1973 und 1976).

A LARGE AND ELABORATELY CARVED RHINOCEROS HORN.

China, 19th c. Height 71 cm. The reticulated horn carved with peach and pine branches emerging from a dragon's mouth. Figurative scenes are scattered throughout the dense branches. Finely carved wood base.

Provenance: From an old Geneva collection. According to a handwritten inventory of 2003 this item has been purchased at Sotheby's (ca. 1970). Illustrated several times in Apollo magazine (1971, 1973 and 1976).

CHF 75 000/95 000 (€ 78 950/100 000)





219

OPIUMPFEIFE.

China, 19. Jh. L 58 cm. Pfeife aus geschnitztem Bein mit Drachendekor zwischen Wölkchen. Punzierter Silberbeschlag mit Keramikaufsatz.

A CARVED BONE OPIUM PIPE.

China, 19th c. Length 58 cm. Silver saddle with ceramic bowl.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)



220

ELEGANTE, FLACHE JADE-SNUFFBOTTLE.

China, 19. Jh. H 6 cm. Weisse Jade. Schlichte, gut ausgehöhlte Flasche mit hohen Schultern auf leicht eingezogenem Fuss. Ohne Stopper. Am Rand min. best. Provenienz: Alte Schweizer Privatsammlung.

AN ELEGANT WHITE JADE SNUFF BOTTLE.

China, 19th c. Height 6 cm. The well-hollowed bottle of flattened, slender shape stands on a recessed base. Stopper missing. Tiny chip to rim. Provenance: Old Swiss private collection.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)



221*

JADE-SNUFFBOTTLE.

China, 19. Jh. H 4,9 cm. Weiss-grauer Jadekiesel mit wenigen, leicht rostroten Einschlüssen. Ganzflächig dekoriert mit feiner Reliefschnitzerei von Fledermäusen zwischen Wolken. Stopper verloren.

A JADE 'PEBBLE' SNUFF BOTTLE.

China, 19th c. Height 4.9 cm. Greyish white jade with a few light russet inclusions. Body finely carved with bats amidst clouds. Stopper lost.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)



222*

BERNSTEIN-SNUFFBOTTLE.

China, 19. Jh. H 7 cm. In natürlicher Kieselform poliert.
Stopper verloren.

AN AMBER SNUFF BOTTLE.

China, 19th c. Height 7 cm. Polished and in natural pebble form. Stopper lost.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 260/1 890)



223*

SNUFFBOTTLE AUS WURZEL-BERNSTEIN.

China, 19. Jh. H 6,5 cm. Elegante ovoide Schnupftabakflasche, der Stöpsel mit Aventuringlas besetzt und in Silber gefasst.

AN ELEGANT ROOT AMBER SNUFF BOTTLE.

China, 19th c. Height 6.5 cm. Stopper set with aventurine glass and mounted in silver.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 260/1 890)



224*

LOT VON DREI SNUFFBOTTLES.

China, 19. und 20. Jh. H 5–7,8 cm. a) Blaues Glas mit aventurinfarbenen Sprenkeln. b) Realgar-Glas. c) Bernsteinfarben und rostbraun gewölkter Achat. Ein Stopper fehlt. (3)

LOT OF THREE SNUFF BOTTLES.

China, 19th and 20th c. Height 5–7.8 cm. a) Blue glass with aventurine splashes. b) Realgar glass. c) Amber and russet speckled agate. One stopper missing. (3)

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)



225*

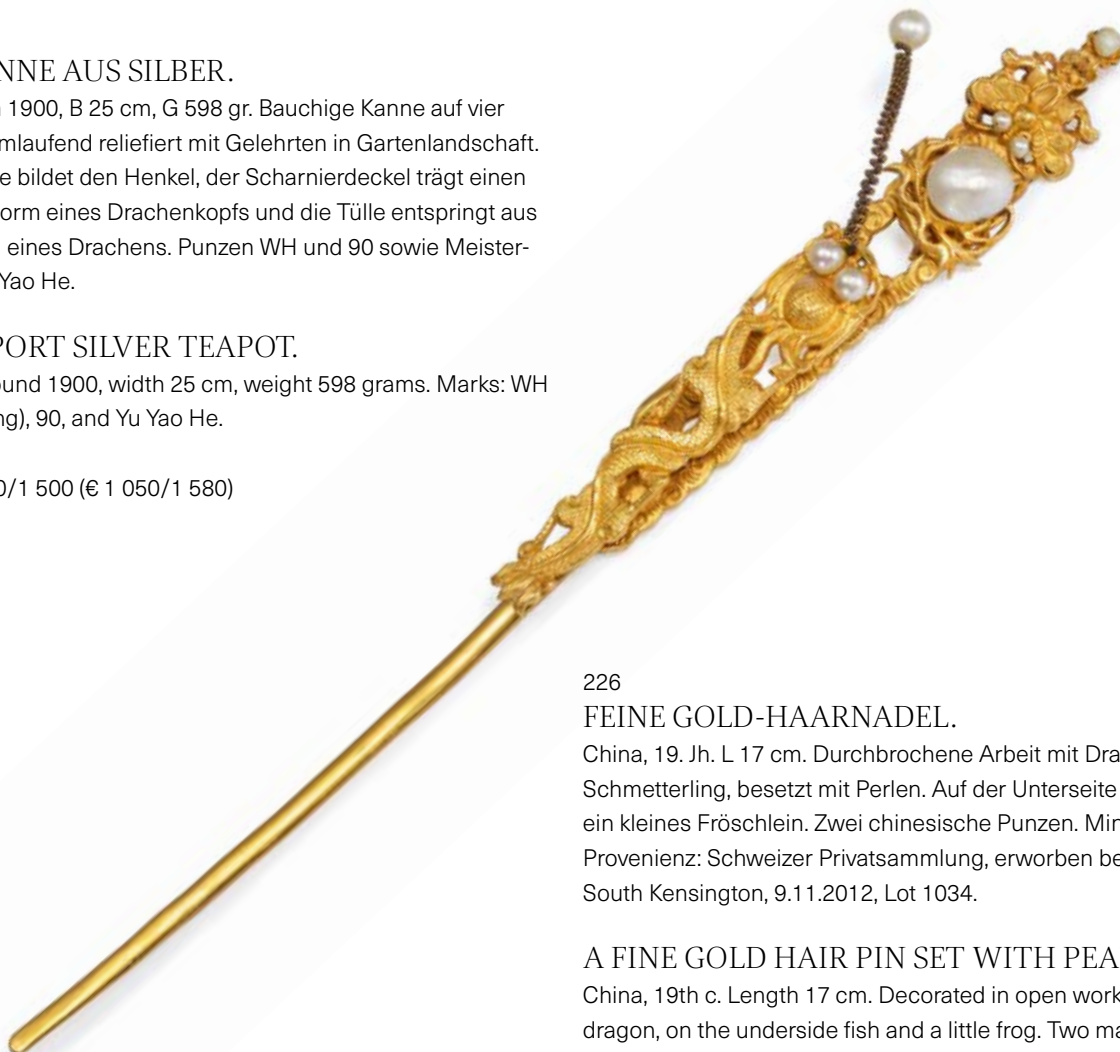
TEEKANNE AUS SILBER.

China, um 1900, B 25 cm, G 598 gr. Bauchige Kanne auf vier Füßen, umlaufend reliefiert mit Gelehrten in Gartenlandschaft. Ein Drache bildet den Henkel, der Scharnierdeckel trägt einen Knauf in Form eines Drachenkopfs und die Tülle entspringt aus dem Maul eines Drachens. Punzen WH und 90 sowie Meistermarke Yu Yao He.

AN EXPORT SILVER TEAPOT.

China, around 1900, width 25 cm, weight 598 grams. Marks: WH (Wang Hing), 90, and Yu Yao He.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)



226

FEINE GOLD-HAARNADEL.

China, 19. Jh. L 17 cm. Durchbrochene Arbeit mit Drachen und Schmetterling, besetzt mit Perlen. Auf der Unterseite Fische und ein kleines Fröschelein. Zwei chinesische Punzen. Min. besch. Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben bei Christie's South Kensington, 9.11.2012, Lot 1034.

A FINE GOLD HAIR PIN SET WITH PEARLS.

China, 19th c. Length 17 cm. Decorated in open work with a dragon, on the underside fish and a little frog. Two marks. One minor loss.

Provenance: Swiss private collection, purchased at Christie's South Kensington, 9.11.2012, sale 7339, lot 1034.

CHF 5 000/8 000 (€ 5 260/8 420)

227

PINSELBECHER AUS BAMBUS.

China, 18. Jh. H 14 cm. Zylindrische Form, umlaufend geschnitzt mit Szenen zweier Versammlungen in idyllischer Gartenlandschaft, jeweils abgetrennt durch hohe Felsen. Alte Risse.

A CARVED BAMBOO BRUSH POT.

China, 18th c. Height 14 cm. Carved with gatherings in an idyllic garden landscape. Old cracks.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 210/6 320)



228

GROSSER HUANGHUALI-PINSELBECHER.

China, 18./19. Jh. Ø 22 cm. Zylindrische Form mit ganz leicht eingezogener Taille, ursprünglich dunkel gebeizt. Provenienz: Schweizer Privatsammlung.

A LARGE HUANGHUALI BRUSH POT.

China, 18th/19th c. Ø 22 cm. Of very slightly waisted shape, the surface originally stained dark. Provenance: Swiss private collection.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 210/6 320)

229

HUANGHUALI-PINSELBECHER.

China, ca. 19. Jh. Ø 14,2 cm. Glatt polierter, sich nach oben ganz leicht erweiternder Zylinder mit schöner Maserung. Provenienz: Schweizer Privatsammlung.

A FINE HUANGHUALI BRUSH POT.

China, circa 19th c. Ø 14.2 cm. Of cylindrical form, the upper rim slightly wider than the foot. Provenance: Swiss private collection.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 630/3 680)





230

ELEGANTES TRAGBARES MEDIZINKÄSTCHEN (YAOXIANG).

China, 17./18. Jh. 30,8 × 20 × 26,5 cm. Zitan mit Metall-
beschlügen. Hinter einer schlichten, abnehmbaren Tür,
befinden sich acht verschieden grossen Schubladen. Ein
paar Risse.

Provenienz: Schweizer Privatsammlung.

AN ELEGANT PORTABLE MEDICINE CHEST (YAOXIANG).

China, 17th/18th c. 30.8 × 20 × 26.5 cm. Zitan with metal
fittings. Behind a removable door, there are eight drawers
of different size. Some cracks.

Provenance: Swiss private collection.

CHF 5 000/8 000 (€ 5 260/8 420)

231

GESCHNITZTE HONGMU-TRUHE.

China, 19. Jh. 56 × 39 × 26,5 cm. An den vier Seiten reich
dekoriert mit Weintrauben, der Deckel mit geschwunge-
nem Drachen auf Wölkchengrund. Die Deckelplatte und
die leicht kragende Fussplatte sind separat gefertigt und
möglicherweise später ergänzt worden. Metallscharniere.
Schlüssel fehlt. Min. besch.

A FINELY CARVED HONGMU CHEST.

China, 19th c. 56 × 39 × 26.5 cm. The sides decorated with
grapevines, the lid with a dragon. The top panel and the
base are separately made and possibly later assembled.
Metal hinges. Key lost. Minor damages.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)





232

ALTARTISCH.

China, 19. Jh. 115 × 41 × 85 cm. Hartholz. Rahmenplatte mit eingerollten Enden. Die Zarge ist kunstvoll durchbrochen gearbeitet. Die geraden Beine mit geschnitztem Muster sind mit Querstreben verbunden. Gebrauchsspuren, min. besch.

A HARDWOOD ALTAR TABLE.

China, 19th c. 115 × 41 × 85 cm. Table top with rolled-in ends and openwork aprons. Signs of use, minor damages.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 260/1 890)

233*

ROTGRUNDIGER SÄULENTEPPICH.

China, um 1920, 234 × 80 cm. Wolle. Der blaue fünfklaue Drache windet sich zwischen Wolken und wird begrenzt von einem Girlandenband über und dem Urozean unter ihm.

A RED GROUND BAOTOU PILLAR RUG WITH A DRAGON.

China, circa 1920, 234 × 80 cm. Wool.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)





234*

BAOTOU-TEPPICH MIT HÜHNERGRUPPE.

China, um 1900, 188 × 156 cm. Wolle. Auf dunkelblauem Grund vergnügt sich das Federvieh unter Bäumen auf einem grossen Stein in Form eines liegenden Hundes.

A BLUE GROUND BAOTOU CHICKEN CARPET.

China, around 1900, 188 × 156 cm. Wool. A group of chickens in a landscape with a rock in shape of a dog.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)



235*

BEIGEGRUNDIGER BAOTOU-TEPPICH.

China, um 1920, 200 × 136 cm. Geometrisches Innenfeld mit achteckigen Medaillons in rot und gelb, umrahmt von stilisierter Blumenbordüre.

A BEIGE GROUND BAOTOU RUG WITH GEOMETRIC FLORAL DECOR.

China, circa 1920, 200 × 136 cm. Wool.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)

236

PRÄCHTIGE HOCHZEITSSTICKEREI.

China, 19. Jh. 289 × 140 cm. Auf rotem Seidengrund in aufgelegten Goldfäden und polychromer Seide das Schriftzeichen Doppelglück im Zentrum, eingefasst mit den acht Unsterblichen, dem Dreigestirn Fu Lu Shou sowie Symbolen der Langlebigkeit und zwei Qilin. Die Tiere mit aufgestickten Glasaugen. Zwei grüne Seidenbänder mit Glückwünschen vervollständigen das Textil. Baumwollfutter. Min. besch.

AN IMPRESSIVE WEDDING EMBROIDERY.

China, 19th c. 289 × 140 cm. Silk and gold thread on red silk ground, featuring the Chinese character for „double happiness“ in the centre. Lined. Very minor damages.

CHF 5 000/8 000 (€ 5 260/8 420)

237

EIN PAAR GEWANDSTICKEREIEN.

China, 19. Jh. ca. 103 × 69 cm (Innenfelder). Polychrome Stickerei auf dunkelblauer Seide. Zwei grosse Schmetterlingsmedaillons über dem Urozean mit Blumen und dem Weltenberg. Im Zentrum der einen das doppelte Glück, Symbol für die Ehe. Restauriert. Seidenfutter. Spätere Bordüren.

A PAIR OF SILK EMBROIDERIES FROM A ROBE.

China, 19th c. ca. 103 × 69 cm (inner field). Two large butterfly roundels above the primordial ocean. Restored. Later lining and borders.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 210/6 320)





238*
ZWEI RANGABZEICHEN FÜR ZIVILE
BEAMTE (BUZI).

China, 19. Jh. Je ca. 29,5 x 31 cm. Polychrome Seidenstickerei mit Gold- und Silberfäden. Brust- und Rückenabzeichen mit Darstellung eines Reiher, für einen Zivilbeamten des sechsten Ranges. Einzeln gerahmt. (2)

TWO CIVIL RANK BADGES OF AN EGRET
(BUZI).

China, 19th c. Each ca. 29.5 x 31 cm. With polychrome silk embroidery and silver and gold threads. Made for a civil official of the sixth rank. Individually framed. (2)

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)



239*
ZWEI KESI-RANGABZEICHEN FÜR MILI-
TÄRBEAMTE (BUZI).

China, 19. Jh. Je ca. 27,5 x 31 cm. Polychromes Seidengewebe mit Gold- und Silberfäden. Brust- und Rückenabzeichen mit Darstellung eines Leoparden, für den dritten Rang. Einzeln unter Glas gerahmt. (2)

TWO KESI MILITARY RANK BADGES OF A
LEOPARD (BUZI).

China, 19th c. Each around 27.5 x 31 cm. Polychrome silk kesi with silver and gold threads. Made for a military official of the third rank. Individually framed under glass. (2)

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)





240*

PRÄCHTIGE SAMTDECKE FÜR EINEN KANG.

China 18th c. 359 × 187 cm. Seidenbrokat mit Silber und Samt, dekoriert mit Lotos- und Rankendekor auf dunkelblauem Grund, umrahmt von einer Swastikamäander-Bordüre. Aus drei Bahnen gefertigt. Mit europäischem Seidenstoff hinterlegt. Leicht besch.

A LARGE VELVET DIAS (KANG) COVER.

China, 18th c. 359 × 187 cm. Silver brocade and cut velvet in three joined panels. Decorated with lotus scrolls on a dark blue ground. Lined with European silk fabric. Minor damages.

CHF 8 000/12 000 (€ 8 420/12 630)



241*

MALEREI EINES BODHISATTVAS.

China, Qing-Dynastie, 138 × 67 cm. Polychrome Malerei mit Gold auf Seide. Der Bodhisattva mit Wölkchenaureole hält ein Flammenjuwel in den Händen und sitzt auf einem prachtvollen Thron, begleitet von einem weissen Löwen. Unter Glas gerahmt. Rest.

A PAINTING OF A BODHISATTVA.

China, Qing dynasty, 138 × 67 cm. Polychrome painting with gold on silk. The Bodhisattva holds a flaming jewel in his hands and is accompanied by a white lion. Framed under glass. Restored.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 210/6 320)

242*

ANONYME MALEREI EINES JUNGEN MIT ZIEGEN.

China, Qing-Dynastie, 110 × 80 cm. Tusche und Farben auf Seide. Mongolischer Hirtenknabe in einer Landschaft mit Kiefer, nach einem Vorbild von Su Hanchen (1094–1172). Hängerolle. Min. rest.

ANONYMOUS PAINTING OF A BOY WITH GOATS.

China, Qing dynasty, 110 × 80 cm. Ink and colours on silk. A mongolian shepherd boy in a landscape with pine, painted after Su Hanchen (1094–1172). Hanging scroll. Slightly restored.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)

243*

ANONYME MALEREI ZWEIER REIHER.

China, ca. 17. Jh. 94 × 43 cm. Tusche und Farben auf Seide. Am Ufer stehend in einer Gartenlandschaft mit Pfingstrosen. Unten rechts zwei verblasste Siegel. Unter Glas gerahmt. Min. besch.

AN ANONYMOUS PAINTING OF TWO EGRETS WITH PEONIES.

China, 17th c. 94 × 43 cm. Ink and colours on silk. Two faded seals at the lower right. Framed under glass. Minor damages.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)

241





242

244*
KATZENMALEREI IM STIL VON KAISER
XUANZONG (1399–1435).

China, 19. Jh. 35 × 190,8 cm. Tusche und Farben auf
Seide. Verschiedene Szenen verspielter Kätzchen in einer
Blumenlandschaft. Signiert: Xuande und datiert 1428.
Apokryphes Xuande-Siegel. Querrolle. Min. besch.



243

A PAINTING OF CATS IN THE STYLE OF EMPEROR
XUANZONG (1399–1435).

China, 19th c. 35 × 190.8 cm. Ink and colours on silk. Playful kittens in a
floral landscape. Signed: Xuande and dated 1428. An apocryphal seal of
Emperor Xuande. Handscroll. Minor damages.

CHF 6 000/9 000 (€ 6 320/9 470)



244



245



246



247

245*
STILLEBEN VON KAISERIN-WITWE CIXI
(1835–1908).

China, datiert ‚bing shen‘ (1896), 117 × 51 cm. Tusche und Farben auf Seide. Darstellung verschiedener Blumenarrangements und Früchten. Sechs Siegel, darunter die Siegel der Kaiserin: ‚Cixi huang taihou zhi bao‘ und ‚daya zhai‘. Hängerrolle.

A STILL LIFE BY EMPRESS DOWAGER CIXI
(1835–1908).

China, dated ‚bing shen‘ (1896), 117 × 51 cm. Ink and colours on silk. Six seals, including the empress' seals: ‚Cixi huang taihou zhi bao‘ and ‚daya zhai‘. Hanging scroll.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)

246*
LANDSCHAFTSMALEREI IM STIL VON ZHAO BOJU
(ca. 1120–1185).

China, Qing-Dynastie, 90 × 37,5 cm. Tusche und Farben auf Seide. Darstellung einer bewohnten Wasserlandschaft im Frühling. Signiert: Zhao Boju. Fünf Siegel. Hängerrolle. Stark restauriert und etwas brüchig.

A LANDSCAPE PAINTING IN THE STYLE OF ZHAO
BOJU (CA. 1120–1185).

China, Qing dynasty, 90 × 37.5 cm. Ink and colours on silk. Spring scene of a populated water landscape. Signed: Zhao Boju. Five seals. Hanging scroll. Heavily restored and fragile.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)



248

247*
HERBSTLANDSCHAFT IM STIL VON WEN
ZHENGMING (1470–1559).

China, 18./19. Jh. 171 × 41 cm. Tusche und Farben auf
Seide. Hügelige Wasserlandschaft mit bewohntem
Pavillon, Bootsfahrer und zwei Gruppen beim Spazier-
gang in der Natur. Signiert: Zhengming und gesiegelt. Ein
Sammlersiegel auf der Montierung. Unter Glas gerahmt.
Seide fragil und rest.
Provenienz: Deutsche Privatsammlung (die Besitzer wa-
ren in den 1970ern in Taiwan).

AN AUTUMN LANDSCAPE IN THE STYLE
OF WEN ZHENGMING (1470–1559).

China, 18th/19th c. 171 × 41 cm. Ink and colours on silk.
Signed: Zhengming and sealed. A collector's seal on the
mount. Framed under glass. Restored, silk fragile.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)

248*
DIE ‚VERSAMMLUNG IM ORCHIDEENPA-
VILLON‘ NACH QIU YING (ca. 1494–1552).
China, Qing-Dynastie, 150 × 24,5 cm (nur Malerei). Tusche
und Farben auf Seide. Flusslandschaft mit Gelehrtengrup-
pen, die sich am Ufer niederlassen und dichten. Wein-
schälchen werden für den Trinkwettbewerb ins Wasser
gesetzt. Signiert: Qiu Ying, ein Künstlersiegel. Mit späteren
Kolophonen, signiert: Hu Dagang, Qian Dezhen und Xie
Xuelin. Mehrere Siegel. Als Querrolle unter Glas gerahmt.
Malerei besch. und rest.

THE GATHERING AT THE ORCHID
PAVILLON (LANTING XIUXI) AFTER QIU
YING (CA. 1494–1552).

China, Qing dynasty, 150 × 24,5 cm (only painting). Ink and
colours on silk. Signed: Qiu Ying, one seal. With later colo-
phones, signed: Hu Dagang, Qian Dezhen and Xie Xuelin.
Framed as a hand scroll under glass. Painting damaged
and restored.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)

249

LANDSCHAFTSMALEREI IM STIL VON TANG YIN (1470–1524).

China, 19. Jh. 65 × 36,5 cm. Tusche und Farben auf Seide.
Auf einem Fels am Wasser sitzend schaut ein Gelehrter
in die Ferne. Signiert: Tang Yin, ein Siegel. Hängerolle.
Montierung beschädigt.

A LANDSCAPE PAINTING IN THE STYLE OF TANG YIN (1470–1524).

China, 19th c. 65 × 36.5 cm. Ink and colours on silk. Sitting
on a rock by the water, a scholar looks into the distance.
Signed: Tang Yin, a seal. Hanging scroll. Mounting dama-
ged.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)



250



249

250*

LANDSCHAFTSMALEREI IM STIL VON QIU YING (c. 1494–1551/52).

China, 19. Jh. 149 × 73,5 cm. Tusche und Farben auf Sei-
de. Zwei Gelehrte stehen in einer hügeligen Landschaft
und geniessen die Frühlingsstimmung. Signiert: Qiu Ying,
ein Doppelkürbissiegel: Shi Zhou. Ein apokryphes Samm-
lersiegel des Qianlong-Kaisers. Sieben Sammlersiegel.
Hängerolle. Min. rest.

A LANDSCAPE PAINTING IN THE STYLE OF QIU YING (C. 1494–1551/52).

China, 19th. c. 149 × 73.5 cm. Ink and colours on silk. Two
scholars enjoy the spring in a hilly landscape. Signed:
Qiu Ying, a double gourd seal: Shi Zhou. An apocryphal
collector's seal of the Qianlong Emperor. Seven collector's
seals. Hanging scroll. Minor restoration.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)



251 (1 von 12)



251 (1 von 12)

251*
ZWÖLF ALBUMBLÄTTER IM STIL VON TANG YIN
(1470–1524).

China, 17./18. Jh. ca. 34.5 × 26.5 cm. Tusche und Farben auf Seide. Verschiedene Gelehrten Szenen in idyllischen Gartenlandschaften. Ein Blatt signiert: Tang Yin und gesiegelt. Unter Glas gerahmt. Aufwändig restauriert. (12)

TWELVE ALBUM LEAVES IN THE STYLE OF TANG YIN
(1470–1524).

China, 17/18th c. ca. 34.5 × 26.5 cm. Ink and colours on silk. Scholarly pursuits in the outdoors. One leaf signed: Tang Yin and sealed. Framed under Glass. Elaborately restored. (12)

CHF 5 000/8 000 (€ 5 260/8 420)

252
MALEREI EINER HÖFISCHEN SZENE IM STIL VON QIU YING
(1494–1552).

China, 18. Jh. 115 × 42 cm. Tusche und Farben mit wenig Gold auf Seide. Zeremonielle Szene in der Gartenanlage eines Palastes. Signiert Qiu Ying, ein Künstlersiegel. Gerahmt. Etwas besch. und rest.

A PAINTING OF A COURT SCENE IN THE STYLE OF
QIU YING (1494–1552).

China, 18th c. 115 × 42 cm. Ink and colours with few gold on silk. Signed: Qiu Ying, one artist's seal. Framed. Restored.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 260/1 890)



252

253*

GROSSE GELEHRTENSZENE IM STIL VON TANG YIN (1470–1524).

China, 18./19. Jh. 184 × 102 cm. Tusche und Farben auf Seide. Lebhaftes Szenario mit verschiedenen Gruppen von Gelehrten, die in einer üppigen Gartenanlage ihren Tätigkeiten nachgehen. Signiert: Tang Yin. Zwei Siegel. Hängende Rolle. Rest.

A LARGE PAINTING OF SCHOLARS IN A GARDEN IN THE STYLE OF TANG YIN (1470–1524).

China, 18th/19th c. 184 × 102 cm. Ink and colours on silk. Signed: Tang Yin. Two seals. Hanging scroll. Restored.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)



254*

GROSSE MALEREI MIT WEIBLICHEN UNSTERBLICHEN.

China, Qing-Dynastie, 194 × 96 cm. Tusche und Farben auf Seide. Daoistische Darstellung mit vier Paaren bei unterschiedlichen Aktivitäten in einer paradiesischen Landschaft. Signiert: Liu Du (akt. 1626–1675). Zwei Siegel. Unter Glas gerahmt. Rest.

A LARGE PAINTING OF DAOIST FEMALE IMMORTALS.

China, Qing dynasty, 194 × 96 cm. Ink and colours on silk. Signed: Liu Du (act. 1626–1675). Two seals. Framed under glass. Restored.

CHF 6 000/9 000 (€ 6 320/9 470)

255*

MALEREI ZWEIER DAMEN.

China, 18./19. Jh. 72,5 x 38,8 cm. Tusche und Farben mit Golddetails auf Seide. Zwei elegante Damen in einem Pavillon, eine malt Felsen und Bambus, die sie im Garten umgeben. Signiert: Xu Yi, ein Künstlersiegel. Hängerolle. Min. rest.

TWO LADIES IN A STUDIO PAINTING ROCKS AND BAMBOO.

China, 18th/19th c. 72.5 x 38.8 cm. Ink and colours with gold details on silk. Signed: Xu Yi, one artist's seal. Hanging scroll. Minor restorations.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)



256*

MALEREI EINER DAME BEIM ANGELN.

China, 19. Jh. 116,5 x 60 cm. Tusche und Farben auf Papier. Die elegante Dame sitzt auf einem Felsen am Ufer und beobachtet ihre Angelschnur, im Hintergrund ein Wasserfall. Signiert: Xie Ming. Zwei Siegel. Unter Glas gerahmt. Rest.

PAINTING OF A LADY FISHING AT A RIVERBANK.

China, 19th c. 116.5 x 60 cm. Ink and colours on paper. Signed: Xie Ming. Two seals. Framed under glass. Restored.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 260/1 890)



257*

EIN PAAR EXPORT-MALEREIEN VON PALASTANLAGEN.

China, frühes 19. Jh. 39,5 × 53,5 cm. Gouache auf Papier. Feine Darstellung von verschiedenen Pavillons die in einer Parklandschaft eingebettet sind. Unter Glas gerahmt. (2).

TWO EXPORT PAINTINGS OF PALACES.

China, early 19th c. 39.5 × 53.5 cm. Gouache on paper. Fine depiction of various pavilions embedded in a park. Framed under glass. (2).

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)



258*

PORTRAIT EINER JUNGEN DAME.

China, 19. Jh. 58,5 × 44,5 cm. Öl auf Leinwand. Die junge Frau trägt ein seitlich geknöpftes blaues Kleid, Schmuck an den Ohren und im Haar sowie Ringe an Handgelenk und Finger. Auf dem Tisch neben ihr steht eine weisse Vase mit Chrysanthemen. Vergoldeter Holzrahmen. Provenienz: Sammlung A. & E. Offermann, vor ca. 25 Jahren von der Sinologin und Kunsthistorikerin Dr. Eleanor von Erdberg erworben.

A FINE PORTRAIT OF A YOUNG LADY.

China, 19th c. 58.5 × 44.5 cm. Oil on canvas. Gilt wood frame.

Provenance: A. & E. Offermann collection, Cologne, purchased about 25 years ago from the art historian and sinologist Dr. Eleanor von Erdberg.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 210/6 320)

260*

GROSSES NEOLITHISCHES GEFÄSS.

China, Neolithikum, Majiayao-Kultur, 3. Jts. v. Chr. H 44 cm. Gebrannter Ton, kalt bemalt mit Musterdekor in Dunkelrot und Schwarz. Zwei Ösenhenkel sind seitlich unterhalb des Dekors angebracht. Min. besch. und re. Ein Thermolumineszenz-Test von Oxford Authentication bestätigt das Alter.

Provenienz: Europäische Privatsammlung, erworben in den späten 1990er Jahren.

A LARGE NEOLITHIC POTTERY JAR.

China, Neolithic, Majiayao culture, 3rd mill. BC, height 44 cm. With handles and cold painted patterns in dark red and black. Minor damages and restoration.

A thermoluminescence test by Oxford Authentication confirms the dating.

Provenance: European private collection, purchased in late 1990s.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)



261

AMPHORE.

China, Neolithikum, Majiayao-Kultur, 3. Jts. v. Chr. H 43,5 cm. Gebrannter Ton, kalt bemalt mit umlaufendem Musterdekor in Schwarz. Eingravierter Gitterdekor am spitz zulaufenden unteren Ende. Zwei Ösenhenkel. Rest. Provenienz: Alte Schweizer Privatsammlung, erworben bei Dong Lai Antiques, Hongkong, Dez. 1989.

A NEOLITHIC AMPHORA.

China, Majiayao Culture, 3rd mill. BC, height 43.5 cm. Pottery with cold painted pattern decoration. Restoration. Provenance: Old Swiss private collection, purchased at Dong Lai Antiques, Hongkong, Dec 1989 (invoice lost).

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)



262*

FEIN MODELLIERTES SANCAI-PFERD.

China, Tang-Dynastie, H 54 cm. Terracotta. Das gesattelte Pferd mit prächtigem Pferdegeschirr steht kraftvoll mit aufrechtem Kopf auf einer rechteckigen Plinthe. Der Körper mit ockerfarbener und das Zaunzeug mit grüner und brauner Glasur, der Sattel ist unglasiert. Leicht. rest.

Provenienz: Europäische Privatsammlung, erworben bei Galerie 41, Monte-Carlo, 29.09.1999 (Zertifikat vorhanden).

Ein Thermolumineszenz-Test Oxford von 1992 bestätigt die Datierung.

A FINELY MODELLED SANCAI-GLAZED HORSE.

China, Tang dynasty, height 54 cm. Terracotta with ochre, green and brown glaze, the saddle is unglazed. The horse with ornamental harness stands powerfully on a rectangular plinth. Slightly restored.

Provenance: European private collection, acquired from Galerie 41, Monte-Carlo, 29.09.1999 (certificate available).

A Thermoluminescence test from Oxford Authentication 1992 confirms the dating.

CHF 30 000/50 000 (€ 31 580/52 630)





263

KAMEL MIT OCKERFARBENER GLASUR.

China, Tang-Dynastie, H 46 cm. Lebendig gestaltetes Kamel mit stark nach hinten geneigtem Kopf auf einer rechteckigen Plinthe stehend. Schabracke, Höcker und Teile des Fells sind kalt bemalt. Provenienz: Erworben bei Hafter AG, Küsnacht, 7. Mai 2013. Ein Thermolumineszenz-Test Oxford aus dem Jahr 1997 bestätigt die Datierung.

AN OCHRE-GLAZED POTTERY FIGURE OF A CAMEL.

China, Tang dynasty, height 46 cm. Saddle cloth and parts of fur with polychrome paint.

Provenance: Purchased at Hafter AG, Küsnacht, May 7, 2013. An Oxford thermoluminescence test of 1997 confirms the dating.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)

264

GROSSES AUSDRUCKSSTARKES KAMEL.

China, Tang-Dynastie, H 63 cm. Keramik mit Resten von Kaltbemalung. Das Lasttier der Seidenstrasse ist mit zurückgeworfenem Kopf, Fellzeichnung und aufwendig gestalteten Satteltaschen wiedergegeben. Min. best. u. rest.

Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung. Ein handschriftliches Inventar von 2006 vermerkt, dass dieses Objekt 1975 erworben worden ist.

A LARGE AND IMPRESSIVE POTTERY FIGURE OF A CAMEL.

China, Tang dynasty, height 63 cm. With remains of paint. Minor chips and restoration.

Provenance: From an old Geneva collection. According to a handwritten inventory of 2006 this item has been purchased in 1975.

CHF 15 000/25 000 (€ 15 790/26 320)





265

GROSSES TERRACOTTA-PFERD.

China, Tang-Dynastie, H 59 cm. Kalt bemalt. Auf kräftigen Beinen stehendes, gesatteltes Pferd mit wachsamen Blick. Der fein modellierte Kopf mit spitzen Ohren ist leicht zur linken Seite geneigt. Schweif und Mähne sind verloren. Min. best. und rest.

Provenienz: Alte Schweizer Privatsammlung.

Ein Thermolumineszenz-Test der Universität Hongkong von 1992 und einer von Oxford Authentication 2024 bestätigen das Alter.

A LARGE PAINTED POTTERY HORSE.

China, Tang dynasty, height 59 cm. Saddled up horse on four strong legs, its head slightly turned to the left. Tail and mane lost. Minor damages and restorations.

Provenance: Old swiss private collection.

A Thermoluminescence test from the University of Hong Kong 1992 and Oxford Authentication 2024 confirm the dating.

CHF 8 000/12 000 (€ 8 420/12 630)



266

PAAR HOFDAMEN.

China, Tang-Dynastie, H 40 cm. Terracotta mit Resten von kalter Bemalung. Klassische Darstellung von üppigen Hofdamen in fließenden Gewändern und mit auffallendem Haarknoten. Die Wangen sind gerötet und verleihen den Damen den Anschein von Lebendigkeit. Min. rest. (2) Ein Thermolumineszenz-Test von Oxford Authentication von 2000 bestätigt die Datierung einer Figur (Kopie vorhanden).

A FINE PAIR OF POTTERY COURT LADIES.

China, Tang dynasty, height 40 cm. Terracotta with remains of cold painting. Classical depiction of court ladies in flowing gowns and with reddened cheeks. (2)

A thermoluminescence test by Oxford Authentication dated 28th June 2000 of one figure is consistent with the dating (a copy is available).

CHF 4 000/6 000 (€ 4 210/6 320)

267

GROSSE HOFDAME IM BLUMENKLEID.

China, Tang-Dynastie, H 51 cm. Die üppige Dame hat den Kopf nachdenklich zur Seite geneigt und hält die Hände in den Ärmeln verborgen. Box.

Ein Thermolumineszenz-Test von Oxford Authentication von 2000 bestätigt die Datierung.

Eine Analyse der weissen Farbpigmente von Oxford Authentication 2003 bestätigt auch das Alter der Farbfassung.

Provenienz: Schweizer Privatsammlung.

A FINE POTTERY FIGURE OF A COURT LADY.

China, Tang dynasty, height 51 cm. The robe painted with large flower roundels, the head slightly bent. With box.

A thermoluminescence test by Oxford Authentication of 2000 confirms the age.

An analysis of the white pigments by Oxford Authentication of 2003 confirms the age.

Provenance: Swiss private collection.

CHF 5 000/8 000 (€ 5 260/8 420)



268*

KLEINER SANCAI-TOPE

China, Tang-Dynastie, H 9,5 cm. Körper bespritzt mit ineinanderverlaufender, grüner und bernsteinfarbener Glasur sowie wenig rot über cremefarbenem Grund. Schulter dekoriert mit vier applizierten Ruyi-Köpfen. Am Rand min. rest.

A SMALL SANCAI-GLAZED JAR.

China, Tang dynasty, height 9.5 cm. Shoulder decorated with four applied ruyi heads. Minor restoration to rim.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)



269

KERAMIK-KÄNNCHEN.

China, 10./11. Jh. H 19,5 cm. Eine milchige Glasur mit grünen Partien überzieht die ovoide Henkelkanne mit Ringösen, die zum Fuss hin unglasiert bleibt. Die Ausgusstülle entspringt einer Tiermaske.

Provenienz: Schweizer Privatsammlung.

Vergleich für die Form: Christie's New York, 14 Sep 2012, Lot 1387.

A SMALL CERAMIC EWER.

China, 10th/11th c. Height 19.5 cm. A milky glaze with green spots covers the ovoid handled jug. The spout emerges from an animal mask.

Provenance: Swiss private collection.

For the shape see: Christie's New York, 14 Sep 2012, lot 1387.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)

270

JUNYAO-SCHULTERTOPE

China, Yuan-Dynastie, H 14,8 cm. Gefäß mit hoher Schulter und kurzem Hals. Körper und Hals überzogen mit einer leicht transparenten, blauen Glasur. Min best. Mit Box.

Provenienz: Erworben bei Christies London, 18.2. 1977, Lot 139.

A JUNYAO BLUE-GLAZED JAR.

China, Yuan dynasty, height 14.8 cm. Minor rim chips. With box.

Provenance: Purchased at Christies London, 18 February 1977, lot 139.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)



271*

CIZHOU-TOPE

China, Yuan-Dynastie, H 17,5 cm. Bemalt mit umlaufendem Blumendekor. Innen schwarz glasiert. Deckel verloren.

A CIZHOU POTTERY JAR.

China, Yuan dynasty, height 17.5 cm. Decorated with flowers. Black glazed interior. Cover lost.

CHF 1 800/2 500 (€ 1 890/2 630)



272

PRÄCHTIGES LONGQUAN SELADON-BECKEN.

China, 14. Jh. Ø 35 cm. Im Zentrum eingeschnittener Dekor einer grossen Päonienblüte, umschlossen von einem Schuppenband. Die geschweifte Fahne mit gravierter Musterbordüre. Ein rest. Sprung.

A LONGQUAN CELADON-GLAZED LOBED BASIN.

China, 14th c. Ø 35 cm. The center incised with a single peony and lush leaves enclosed by a border incised with scales. One restored crack.

CHF 5 000/8 000 (€ 5 260/8 420)

273

GROSSES LONGQUAN SELADON-RÄUCHERBECKEN.

China, Ming-Dynastie, Ø 34 cm. Auf drei kurzen Füßen stehendes, niedriges Becken. Unter der grünen, stark craquelierten Glasur eingeschnittener Dekor von Päonien. Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung.

A LARGE LONGQUAN CELADON TRIPOD CENSER.

China, Ming dynasty, Ø 34 cm. With carved decor of peonies under craqueled green glaze. Provenance: From an old Geneva collection.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 210/6 320)



274*

GROSSER LONGQUAN
SELADON-CACHEPOT.

China, ca. 14. Jh. Ø 32,5 cm. Auf drei Füßchen stehend.
Die Wandung mit eingeschnittenem Dekor von Lotosran-
ken unter der leicht craquelierten Glasur. Ein Fuss rest.

A LARGE LONGQUAN CELADON
CACHEPOT.

China, ca. 14th c. Ø 32.5 cm. On three feet, with carved
lotus scrolls under the slightly craqueled glaze. One foot
restored.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 210/6 320)



275*

PAAR BUDDHISTISCHE LÖWEN.

China, ca. 16. Jh. H 16,6 cm. Mit auberginenfarbener und
türkiser Glasur. Die grimmigen, schlanken Löwen sitzen
auf einem Sockel mit kleiner Öffnung für Räucherstäb-
chen. Min. best. (2)

A PAIR OF AUBERGINE AND TURQUOISE
GLAZED BUDDHIST LIONS.

China, ca. 16th c. Height 16.6 cm. The base with a small
opening for incense sticks. (2)

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)





276*

GROSSE BLAU-WEISSE
SWATOW-SCHALE.

China, um 1600, Ø 41 cm. Im Zentrum Seenlandschaft mit Bergen und Pavillons, umschlossen von einer Lotos- und Entenbordüre sowie acht geschweiften Rundkartuschen auf geometrischem Grund. Alter Sprung.

A LARGE SWATOW BLUE AND WHITE
DISH.

China, around 1600, Ø 41 cm. Decorated with pavilions in a mountainous landscape with lake. Old crack.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)



277

PAAR BLAU-WEISSE KRÜGE.

China, Transition, Mitte 17. Jh. H 36 cm. Dekor von vier Medaillons mit Szenen aus dem Alltagsleben auf floralem Grund. Die Henkel mit Punkte-Dekor. Min. rest.

A PAIR OF BLUE AND WHITE JUGS.

China, transitional, mid 17th c. Height 36 cm. Decorated with four roundels depicting scenes from everyday life on a floral background. Minor restoration.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)

278

PAAR ROULEAU-VASEN.

China, Kangxi-Periode, H 26,5 und 27 cm. Auf puderblauem Grund je zwei grosse Reserven, die eine mit einem Hirsch und einer Hirschkuh, sich liebevoll zugewandt, die andere mit einem Unsterblichen, der sich auf einem Drachen durch wilden Wellengang reitend einer Dame in einem Pavillion nähert. (2)

Provenienz: French & Company, New York. Sotheby Park Bernet, New York. Ein Zertifikat von Weisbrod Chinese Art, New York 2002 erwähnt die vorangehende Provenienz. Schweizer Privatsammlung.

A PAIR OF POWDER BLUE ROULEAU VASES.

China, Kangxi period, height 26.5 and 27 cm. Decorated with two large reserves with deer on one side, an immortal and a lady on the other. (2)

Provenance: French & Company, New York. Sotheby Park Bernet, New York. A certificate by Weisbrod Chinese Art, New York 2002 states the previous provenance. Swiss private collection.

CHF 5 000/8 000 (€ 5 260/8 420)



279*

GROSSER BLAU-WEISSER TELLER.

China, Kangxi-Periode, Ø 38 cm. Fahne und Spiegel verziert mit Kartuschen aus Blütenblättern, die wiederum Blumen aus unterschiedlichen Jahreszeiten enthalten. Zentrales Lotosblumen-Medaillon. Rückseite mit Artemisiablattmarke. Minime Randchips.

A LARGE BLUE AND WHITE DISH.

China, Kangxi period, Ø 38 cm. Artemisia leaf mark. Minor rim chips.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)

280*

GROSSE BLAU-WEISSE RUNDSCHALE.

China, 18. Jh. Ø 36,3 cm. Innen und aussen bemalt mit einem dichten Dekor aus Lotosblumen und Rankenwerk. Provenienz: Europäische Privatsammlung, erworben bei Galerie 41, Monte-Carlo, 29.09.1999 (Zertifikat vorhanden).

A BLUE AND WHITE 'LOTUS' DISH.

China, 18th c. Ø 36.3 cm. Both the exterior and interior painted with a dense motif of scrolling lotus. Provenance: European private collection, acquired from Galerie 41, Monte-Carlo, 29. September 1999 (certificate available).

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)



281*

GROSSE FAMILLE VERTE RUNDSCHALE MIT GOLD.

China, Kangxi-Periode, Ø 34 cm. Im Spiegel dekoriert mit einem Vogel unter einer Weide inmitten einer blühenden Landschaft. Fahne und äussere Wandung mit Blütenzweigbordüre sowie einem Band aus Lotosblumen und Kartuschen mit Fischen und Garnelen. Unterglasurblauer Doppelkreis im Boden. Min. rest.

Provenienz: Europäische Privatsammlung, mit Zertifikat von Sapjo Monte-Carlo, datiert 8.6.2000.

A FAMILLE VERTE DISH WITH GOLD.

China, Kangxi period, Ø 34 cm. Decorated with a bird beneath a willow amidst a blossoming landscape. Underglaze blue double circle. Minor restoration.

Provenance: European private collection, with certificate by Sapjo Monte-Carlo, dated 8 June 2000.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)

282

DER DICHTER LI BAI.

China, Kangxi-Periode, L 18,5 cm. Biscuit-Porzellan mit grüner, gelber und auberginefarbener Glasur sowie Schwarz. Der berühmte Dichter lehnt sich ermattet an den leeren Weinbehälter. Min. rest.

Provenienz: Bertrand de Lavergne, Paris (Etikett am Boden). Schweizer Privatsammlung.

A GLAZED BISCUIT FIGURE OF THE RESTING POET LI BAI.

China, Kangxi period, length 18.5 cm. Minor restorations.

Provenance: B. de Lavergne, Paris (label at base). Swiss private collection.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)



283

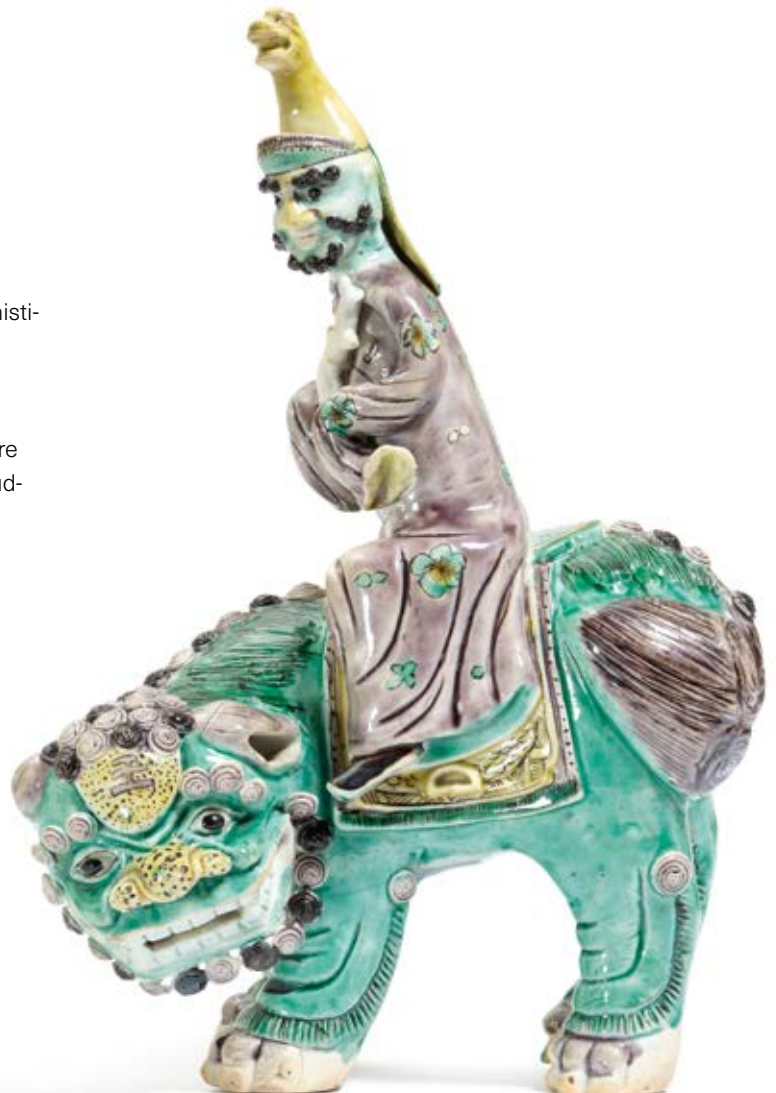
FAMILLE VERTE BISCUIT-FIGUR.

China, 19. Jh. H 20 cm. Die bärtige Figur in langem Gewand und hoher Tierkopf-Kappe reitet einen buddhistischen Löwen.

A FAMILLE VERTE BISCUIT FIGURE.

China, 19th c. Height 20 cm. Depicting a bearded figure wearing a tall headpiece with a lion's head, riding a Buddhist lion.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)



284

HOHE FAMILLE VERTE-VASE.

China, 19. Jh. H 44,5 cm. Umlaufender Dekor von spielenden Kindern und Frauen in einer Gartenlandschaft auf craqueliertem Grund. Im Hintergrund erheben sich von Wolken umgebene Bergspitzen. Holzsockel. Min. rest. Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung.

A TALL FAMILLE VERTE VASE.

China, 19th c. Height 44.5 cm. Decorated with playing children in a garden. Wood stand. Restored crack. Provenance: From an old Geneva collection.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)



285

FAMILLE NOIRE YANYAN-VASE.

China, 19. Jh. H 41,7 cm. Umlaufender Dekor aus figürlichen Gartenszenen, der über der Schulter durch ein Blütenband mit Kostbarkeiten in zwei Register unterteilt ist. Apokryphe Sechszichenmarke Kangxi im Fuss. Holzsockel. Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung.

A FAMILLE NOIRE 'PHOENIX TAIL' VASE.

China, 19th c. Height 41.7 cm. Apocryphal six-character Kangxi mark at base. Wood stand. Provenance: From an old Geneva collection.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)



286*

GROSSER WUCAI DRACHEN- UND PHÖNIXTELLER.

China, Kangxi-Marke und Periode, Ø 32 cm. Tiefer Teller. Lebhaftige Darstellung eines sich gegenüberstehenden, fünfklauiigen Drachenpaars und Phönixpaars inmitten verstreuter Päonien und Blatzweigen im Spiegel. Die Fahne und äussere Wandung mit passendem Dekor. Unterglasurblaue Sechszahlenmarke in Doppelkreis im Boden. Min. best.

Provenienz: Europäische Privatsammlung, erworben bei Galerie 41, Monte-Carlo, 29.09.1999 (Zertifikat vorhanden).

A LARGE WUCAI ,DRAGON AND PHOENIX' DISH.

China, Kangxi mark and of the period, Ø 32 cm. Vividly painted with a confronting pair of five-clawed dragons and phoenixes amidst scattered peonies and leafy branches. Minor rim chip.

Provenance: European private collection, acquired from Galerie 41, Monte-Carlo, 29 September 1999 (certificate available).

CHF 15 000/25 000 (€ 15 790/26 320)



287

ZWEI ÄHNLICHE WUCAI-DECKELTÖPFE.

China, 19. Jh. H 28 cm. Ovoider Gefässkörper mit leicht bombiertem Deckel. Umlaufend dekoriert mit locker gesetzten Blütenzweigen, Blättern und Schmetterlingen. Den Hals ziert ein Band aus Lanzettblättern. Ein Deckel repariert. (2)

TWO WUCAI OVOID JARS AND COVERS.

China, 19th c. Height 28 cm. Each painted with flower branches, leaves and butterflies. One cover repaired. (2)

CHF 4 000/6 000 (€ 4 210/6 320)



288

PAAR WUCAI-DECKELTÖPFE.

China, Transition, H 39 cm. Mythische Meerespferde (haima) galoppieren neben dem Weltenberg über einen roten Spiralmustergrund, der durch verschiedene Prunusblüten aufgelockert und von den acht buddhistischen Kostbarkeiten ergänzt wird. Holzsockel. Ein Deckel min. berieben. (2)

Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung.

A PAIR OF WUCAI JARS AND COVERS.

China, transitional, height 39 cm. Decorated with mythical sea horses (haima) on iron red spiral ground. Wood base. One cover slightly rubbed. (2)

Provenance: From an old Geneva collection.

CHF 7 000/9 000 (€ 7 370/9 470)





289

PAAR PUDERBLAUE ROULEAU-VASEN.

China, 19. Jh. H 46,5 cm. Der Körper dekoriert mit je drei eisenroten Karpfen und kleineren Fischen und Wasserpflanzen in Gold. Schulter und Hals ebenfalls in feiner Goldmalerei dekoriert. (2)

Provenienz: Sotheby's Monaco, 1990. Durch Erbschaft in Schweizer Privatsammlung.

A PAIR OF POWDER-BLUE ROULEAU VASES.

China, 19th c. Height 46.5 cm. Decorated with three iron red carps and gold painting. (2)

Provenance: Sotheby's Monaco, 1990. By descent to Swiss private collection.

CHF 6 000/9 000 (€ 6 320/9 470)



290

290

PAAR KORALLENROTE LOTOS-SCHALEN.

China, 18. Jh. Ø 12,8 cm. Lotosrankendekor in weiss reser-
viert auf rotem Fond. Am Boden gemarkt: Cai xiu tang zhi.

Min. rest.

Provenienz: Alte Schweizer Privatsammlung aus Genf.

A RARE PAIR OF CORAL-RED RESERVE- DECORATED 'LOTUS' BOWLS.

China, 18th c. Ø 12.8 cm. Mark at the base: Cai xiu tang zhi.

Minor restoration.

Provenance: Old Swiss private collection from Geneva, by
descent.

CHF 20 000/30 000 (€ 21 050/31 580)



291*

GROSSE DOUCAI-RUND- PLATTE MIT GOLD.

China, 18. Jh. Ø 39 cm. Feiner Dekor von Lingzhi-Pilzen, Lotos
und Blümchen. Die Kehlung mit einem geometrischen Band in
Unterglasurblau, durchbrochen von vier Pinienkartuschen.

A FINE DOUCAI DISH WITH GOLD.

China, 18th c. Ø 39 cm. Decorated with lingzhi fungus and
flowers around a central blossom roundel.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)



291

292

AUBERGINE GLASIERTE RÄUCHER- SCHALE.

China, Kangxi-Periode, H 8 cm. Bauchiger Körper mit leicht ausschwingender Lippe und zwei seitlichen Löwenmaskarons im Relief. Ein Sprung. Holzstand.

AN AUBERGINE-GLAZED CENSER.

China, Kangxi period, height 8 cm. Of bombé form, the shoulders set with two lion mascarons. One crack. Wood base.

CHF 1 000/1 500 (€ 1 050/1 580)



293

KUGELIGE VASE (TIANQIUPING).

China, 19. Jh. H 38 cm. Blau glasiert, mit akzentuierter Schulter und konkavem Hals. Holzstand.

Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung.

A BLUE-GLAZED GLOBULAR VASE (TIANQIUPING).

China, 19th c. Height 38 cm. With wood stand.

Provenance: From an old Geneva collection.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)



294

PAAR SANG DE BOEUF-BODEN-VASEN.

China, 19. Jh. H 56 und 57 cm. Balusterform. Dunkelrote, craquelierete Glasur, tlw. leicht gesprenkelt und mit violetten Linien. Unterhalb der Mündung kommt der weisse Scherben zum Vorschein. (2)

Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung.

A LARGE PAIR OF SANG-DE-BOEUF GLAZED BALUSTER VASES.

China, 19th c. Height 56 and 57 cm.

Covered in a red, cracked glaze, revealing shades of white around the mouth. (2)

Provenance: From an old Geneva collection.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)



295

SANG DE BOEUF-VASE.

China, um 1900, H 31,5 cm. Die klassisch geformte Meiping-Vase ist mit einer dunkelroten Kupferglasur überzogen, an der Mündung schimmert der weisse Scherben durch.

A SANG-DE-BOEUF VASE.

China, around 1900, height 31.5 cm. Meiping shaped, the thick glaze fading towards the mouth.

CHF 1 500/2 500 (€ 1 580/2 630)



296*

GROSSE SELADON-VASE.

China, 19. Jh. H 58,5 cm. Bauchige Vase mit Trompetenhals und eingeschnittenem Lotusblumen- und Rankendekor sowie geometrischen Bordüren.

A LARGE CELADON VASE.

China, 19th c. Height 58.5 cm. Densely incised with lotus scrolls and geometric borders.

CHF 5 000/8 000 (€ 5 260/8 420)

297*

SELADON-GEFÄSS (ZHADOU).

China, 19. Jh. H 13 cm. Gedrückt bauchiger Körper mit Trompetenhals. Überzogen mit einer gleichmässigen Seladonglasur mit schönem Cracquelé.

A CRACKLE-GLAZED CELADON JAR (ZHADOU).

China, 19th c. Height 12.5 cm. Compressed globular body with a broad neck that flares at the rim.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 210/6 320)



298

FRÖHLICHER BUDAI.

China, 18. Jh. H 18 cm. Dehua-Porzellan. Er sitzt barfuss auf einer ovalen Plinthe mit glattem Rand und hält den Zipfel seines Sacks mit Schätzen in der Rechten.

Provenienz: Schweizer Privatsammlung, erworben bei Robert Mc Pherson, London.

A DEHUA FIGURE OF THE HAPPY BUDAI.

China, 18th c. Height 18 cm. Seated barefoot on a plinth and holding his treasure bag.

Provenance: Swiss private collection, purchased with Robert Mc Pherson, London.

CHF 4 000/6 000 (€ 4 210/6 320)



299*

WENCHANG UND KUIXING.

China, 19. Jh. H 32 cm. Blanc de Chine-Porzellan.
Der Gott der Literatur mit seinem Begleiter mit dä-
monenhafter Fratze. Die beiden stehen auf einem
Wolken- und Wellensockel. Leicht rest. und best.

A DEHUA GROUP OF WENCHANG AND KUIXING.

China, 19th c. Height 32 cm. Minor restorations.
Hand chipped.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)



300

FAMILLE ROSE-FIGUR DER GUANYIN.

China, 19. Jh. H 42,5 cm. Auf einem dop-
pelten Lotossockel stehend hält sie eine
goldene Vase in beiden Händen. Das
prächtige Gewand ist mit Bambus, Wölk-
chen und endlosen Knoten dekoriert, ein
Diadem hält den Kopfschleier.

A FAMILLE ROSE FIGURE OF GUANYIN.

China, 19th c. Height 42.5 cm. The God-
dess of Mercy standing on a lotus, bea-
ring a gilt vase in her hands and wearing
elaborate robes.

CHF 10 000/15 000 (€ 10 530/15 790)



301

PAAR HÄHNE.

China, 19. Jh. H 38 u. 39 cm. In den Farben der Famille rose dekorierte Tiere, die auf einen baumstrunkförmigen Sockel stehen. (2)

Provenienz: Aus einer alten Genfer Sammlung.

A PAIR OF FAMILLE ROSE-ROOSTERS.

China, 19th c. Height 38 and 39 cm. Perched on tree trunk shaped bases. (2)

Provenance: From an old Geneva collection.

CHF 2 000/3 000 (€ 2 110/3 160)

302*

FAMILLE ROSE-VASE.

China, spätes 19. Jh. H 25 cm. Birnenförmige Vase mit langem, geripptem Hals und kleinen Löwen-Henkeln. Körper verziert mit den 18 Luohan, die Schulter zieren vier plastische Chilong.

A FAMILLE ROSE BOTTLE VASE PAINTED WITH THE 18 LUOHAN.

China, late 19th c. Height 25 cm. The shoulder applied with four chilong.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 260/1 890)





303*

GROSSE HUNDERT HIRSCHE-VASE.

China, 19. Jh. H 45 cm. Hu-förmig mit Handhaben in Form von stilisierten Chilong. Der umlaufende Famille rose Dekor besteht aus zahlreichen Hirschen, die sich in einer felsigen Berglandschaft mit grossen Bäumen tummeln. Unterglasurblaue Sechszeichen-Marke Qianlong im Fuss. Rand restauriert. Holzstand.

A LARGE 'HUNDRED DEER' VASE.

China, 19th c. Height 45 cm. Base with underglaze six characters mark Qianlong. Restorations to rim. Wood stand.

CHF 10 000/15 000 (€ 10 530/15 790)

304

PRÄCHTIGE MILLE FLEURS-PLATTE.

China, 19. Jh. Ø 40 cm. Dichter Blumen-
dekor in den Farben der Famille rose auf
schwarzem Grund. Aussenwandung mit
durchbrochen gearbeiteter Silbermontur
einer bewohnten Pagodenlandschaft.
Eisenrote Sechszeichen-Qianlong-Märke.
Metallstand.

A FINE FAMILLE ROSE MILLE FLEURS CHARGER.

China, 19th c. Ø 40 cm. The outer wall
mounted in openwork silver. Iron red six
character Qianlong mark. Metal stand.

CHF 2 500/3 500 (€ 2 630/3 680)



305

KLEINE OVOIDE VASE AUS EIERSCHALEN- PORZELLAN.

China, ca. 1950er Jahre, H 8,4 cm. Feine Malerei in Grisail-
le mit wenig rot einer bewohnten Landschaft mit Häuser
am Wasser, umgeben von einem Wäldchen und Bergen.
Eisenrote Sechszeichen-Siegelmarke Qianlong im Fuss.

A SMALL OVOID EGGSHELL PORCELAIN VASE.

China, circa 1950s, height 8.4 cm. Finely painted in grisail-
le and iron red with a landscape. Qianlong mark at base.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 260/1 890)

306*

GROSSER GRISAILLE
TELLER MIT GOLD.

China, Yongzheng-Periode, Ø 35,5 cm.
Interieurszene mit jungem Paar in Grisaille,
Gold und Eisenrot. Cavetto und Fahne reich
verziert mit Floraldekor, Eichhörnern und sti-
lisierten Drachen. Wenige kleine Randchips.

A LARGE GRISAILLE AND GOLD
PLATE.

China, Yongzheng period, Ø 35,5 cm. A
young couple in an interior. Minor rim chips.

CHF 3 000/5 000 (€ 3 160/5 260)



307

ZWEI FAMILLE ROSE-RUND-
PLATTEN.

China, 18. Jh. Ø 41 und 31,5 cm. Export für
Europa. Schlosslandschaft mit Vögeln, um-
rahmt von floraler Bordüre in Cavetto und auf
der gelappten Fahne. Wenige Randchips.

TWO FAMILLE ROSE EXPORT
PORCELAIN DISHES.

China, 18th c. Ø 41 and 31.5 cm. Decorated
with a landscape with birds and flowers and
a castle. Minor rim chips.

CHF 1 200/1 800 (€ 1 260/1 890)





PAAR KAISERLICHE PUPPEN, JAPAN



JAGANNATH PATTACHITRA, ORISSA



LACKSCHAHTULLE, JAPAN



BAOTOU-TIGERTEPPICH, CHINA

Online only (ibid)
27. November 2024

ASIATICA

Mitbieten ab
13. November 2024

Regi Preiswerk
preiswerk@kollerauktionen.ch



DREI MINIATURFIGUREN, INDIEN UND THAILAND



FAMILLE ROSE KOPPCHEN, CHINA



REISESCHREIN (ZUSHI), JAPAN



ZWEI TUSCHREIBSTEINE, CHINA



NETSUKE DES HOTEI, JAPAN

CHINA

Shang	Ca. 1600–1100 v. Chr.
Westl. Zhou	Ca. 1100–771 v. Chr.
Östl. Zhou	771–256 v. Chr.
Qin	221–206 v. Chr.
Han	206 v. Chr. – 220 n. Chr.
Drei Reiche	220–265
Jin	265–420
Nördl. und Süd. Dynastien	420–589
Nördl. Wei	386–534
Nördl. Qi	550–577
Sui	581–618
Tang	618–907
Fünf Dynastien	907–960
Liao	907–1125
Song	960–1279
Nördl. Song	960–1127
Südl. Song	1127–1270
Yuan	1279–1368
Ming	1368–1644
Yongle	1403–1425
Xuande	1426–1435
Jingtai	1450–1457
Chenghua	1465–1487
Zhengde	1506–1521
Jiajing	1522–1566
Wanli	1573–1619

Qing	1644–1912
Kangxi	1662–1722
Yongzheng	1723–1735
Qianlong	1736–1795
Jiaqing	1796–1820
Daoguang	1821–1850
Xianfeng	1851–1861
Tongzhi	1862–1874
Guangxu	1875–1908
Xuantong	1908–1911
Republik China	1912–1949

JAPAN

Kamakura	1185–1333
Muromachi	1333–1573
Momoyama	1573–1603
Edo	1600–1867
Meiji	1868–1912
Taishō	1912–1926

ERKLÄRUNG ZU DEN SYMBOLEN

♣ Cites

Die Ausfuhr von Gegenständen, die aus den Häuten und Fellen bestimmter Tierarten hergestellt werden und die durch CITES (Übereinkommen über den internationalen Handel mit gefährdeten Arten freilebender Tiere und Pflanzen) geschützt sind, unterliegt der Zulassung. In der Schweiz legt das BLV (Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen) die Notwendigkeit fest, CITES-Ausfuhrbescheinigungen zu erstellen und stellt die Mittel bereit, um diese zu erhalten. Da die FSVO die einzige Organisation mit dieser Autorität ist, ist Koller Auktionen weder autorisiert noch fähig, irgendwelche Bescheinigungen oder Ausfuhrlicenzen bereitzustellen. Es obliegt ausschließlich dem Käufer, alle relevanten Import- oder Ausfuhrlicenzen für die gekauften Objekte zu identifizieren und zu beschaffen. Alle damit verbundenen Gebühren obliegen dem Käufer.

Die Nichterlangung einer Erlaubnis oder eine Verzögerung bei der Erlangung einer Erlaubnis, rechtfertigt nicht die Erstattung des Kaufpreises oder eine Verzögerung bei der vollen Zahlung für das Objekt/die Objekte. Ein Symbol (♣) im Katalog über geschützte oder geregelte Arten ist nur für die allgemeine Orientierung des Käufers gedacht, und Koller übernimmt keine Haftung für etwaige Fehler oder Auslassungen.

* MWST

Alle im Auktionskatalog mit * (Asterisk) bezeichneten Objekte sind vollumfänglich mehr-wertsteuerpflichtig, d. h. bei diesen Objekten wird die MWST auf den Zuschlagspreis plus Aufgeld berechnet. Käufer, die eine rechtsgültig abgestempelte Ausfuhrdeklaration vorlegen, erhalten die MWST rückvergütet.

Versand

Auf Wunsch kann Koller Auktionen Versandkosten zu ermäßigten Tarifen arrangieren. Die Artikel werden nur nach Annahme eines schriftlichen Auftrags des Käufers versandt. Versicherungen sind für alle Objekte, ausser sehr fragilen Gegenständen, verfügbar. Der Versand ins Ausland von Losen aus tierischen Häuten und Fellen, die eine CITES-Bescheinigung benötigen, ist leider nicht möglich. Für weitere Informationen konsultieren Sie bitte unsere Auktionsbedingungen am Ende des Katalogs.

Zustand

Die Objekte befinden sich allgemein in einem guten, gebrauchsfähigen Zustand. Ist das nicht der Fall, bemerkt dies Koller Auktionen mit einem Zusatz in der Beschreibung, z.B. «mit Tragspuren». Der Zustand der Lose ist im Katalog nur zum Teil und in Einzelfällen angegeben. Bitte wenden Sie sich an die Experten, die Ihnen gerne einen ausführlichen Zustandsbericht zusenden.

♣ Cites

The exportation of items made from or containing skins and pelts of certain species of animals which are protected by CITES (the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora) is subject to authorization. In Switzerland, the FSVO (the Federal Food Safety and Veterinary Office) is the official body which issues CITES export certificates. Since the FSVO is the only organisation with such authority, Koller Auctions is neither authorised nor competent to prepare certificates or export licenses of any kind. It is solely the buyer's responsibility to determine and to obtain all relevant import and/or export licenses for his or her purchased items. All fees related to such documents are also solely the buyer's responsibility.

The inability to obtain an export license or any delay in obtaining a licence does not constitute grounds for a rescission of the sales price or any delay in executing the full payment for a purchased item. The following symbol (♣) in the catalogue, indicating an item containing protected or regulated material, is intended only as a general indication for buyers, and Koller accepts no liability for any errors or omissions in this respect.

* VAT

The full tax is charged on all items marked * in the auction catalogue, i.e. VAT is charged on the sum of the bid price plus the surcharge for those items. The VAT will be refunded to Purchasers providing a validly stamped export declaration.

Shipping

Upon request, Koller can help to arrange shipping for discounted rates. Items will be sent upon receipt from the purchaser of a written shipping order. Insurance is available for all items with the exception of extremely fragile objects. The shipment of items outside of Switzerland containing materials requiring a CITES certificate is unfortunately not possible. For further information, please consult our Auction Conditions at the end of this catalogue.

Condition

The objects are generally in good, wearable condition. Otherwise Koller Auction states this in addition to the description, e.g. „with traces of wear“ Statements concerning the condition of the lots in this catalogue are often incomplete and only given for certain items. Please contact the appropriate specialists, who will be pleased to send you a complete condition report.

Standorte & Repräsentanzen:

Koller Zürich

Hardturmstrasse 102
8031 Zürich
Schweiz
T +41 44 445 63 63
office@kollerauktionen.ch

Koller Genf

Rue de l'Athénée 2
1205 Genf
Schweiz
T +41 22 311 03 85
geneva@kollerauktionen.com

Koller Düsseldorf

Citadellstrasse 4
40213 Düsseldorf
Deutschland
T +49 211 30 14 36 38
duesseldorf@kollerauktionen.com

Koller München

Vilshofener Str. 8 / Ecke
Mauerkircherstr.
81679 München
Deutschland
T +49 89 22 802 766
muenchen@kollerauktionen.com

Koller Florenz

Via dei Fossi 15
50123 Florenz
Italien
T +39 366 994 16 36
italia@kollerauktionen.com

Koller Beijing

Chedaogou 10# 6/4-307
Haidian Qu, 100089 Beijing
China
T +86 135 2039 8057
beijing@kollerauctions.com

Expertinnen & Experten:

Schweizer Kunst

Laura Koller & Cyril Koller
lkoller@kollerauktionen.ch

Impressionismus & Moderne

Jara Koller & Cyril Koller
jara.koller@kollerauktionen.ch

PostWar & Contemporary

Clarisse Doge & Jara Koller
doge@kollerauktionen.ch
jara.koller@kollerauktionen.ch

Grafik und Multiples

Clarisse Doge
doge@kollerauktionen.ch

Asiatica

Regi Preiswerk
asianart@kollerauktionen.ch

Schmuck & Juwelen

Damian Fürer
fuerer@kollerauktionen.ch

Design

Cyril Himmer
himmer@kollerauktionen.ch

Armband- & Taschenuhren

Uwe Vischer
vischer@kollerauktionen.ch

Gemälde Alter Meister & des 19. Jahrhunderts

Karoline Weser
weser@kollerauktionen.ch

Decorative Arts

Stephan Koller
skoller@kollerauktionen.ch

Silber

Corinne Koller
ckoller@kollerauktionen.ch

Porzellan & Keramik

Sabine Neumaier
neumaier@kollerauktionen.ch

Alte Grafik und Zeichnungen

Franz-Carl Diegelmann
diegelmann@kollerauktionen.ch

Bücher, Buchmalerei & Autographen

Dr. Andreas Terwey
terwey@kollerauktionen.ch

Out of this world

Christian Link
link@kollerauktionen.ch

Fashion & Vintage

Jara Koller & Isabelle Koller
jara.koller@kollerauktionen.ch

Art Nouveau und Art Deco & Teppiche

Jean-Pierre Dalla Vedova
dallavedova@kollerauktionen.ch

Nachlässe & Sammlungen

Stephan Koller & Sabine Neumaier
skoller@kollerauktionen.ch

Private Sales

Cyril Koller
koller@kollerauktionen.ch



Important Information for Bidders Domiciled Outside the EU („Bidders“) Participating in the Asiatica Auctions of Koller Auctions Ltd („Koller“)

1. Auction Conditions and Liability

By participating in the auction the bidder accepts the Auction Conditions of Koller, published in the catalogue. In the event of any deviations, the following provisions shall prevail over the Auction Conditions. Every bidder is personally liable for bids submitted by him/her.

2. Registration

Koller accepts bids only under the following conditions:

Bidders, who wish to submit their bids by telephone, in writing or via Internet must register with Koller at least 48 hours prior to the auction.

Bidders participating in the salesroom must register with Koller prior to the auction.

The form provided by Koller must be used for registration. It is available at the exhibition rooms, published in the catalogue and downloadable from the Koller website.

The registration form must be completed and duly signed by the bidder.

A copy of the bidder's passport and credit card must be enclosed with registration.

3. Down Payment

To secure its claims and those of the vendor, Koller demands a deposit of the amount specified hereunder from every bidder („Down Payment“) which must be credited to the following account 24 hours prior to the auction when bidding by telephone, in writing or via Internet:

Credit Suisse AG, CH-8070 Zurich. Account number: 284307-11. Clearing number: 4835

SWIFT-BIC (Bank International Code): CRESCHZZ80A

IBAN (International Bank Account Number): CH27 0483 5028 4307 1100 0

3.1 Down Payment for Lots marked ♦

All bids on lots marked ♦ are only accepted after receipt of a Down Payment of CHF 50 000.

3.2 Down Payment for written and telephone bids:

Written and telephone bids are only accepted after a down payment of 30% of the total of the lower estimates of the items for which the purchaser wishes to submit a bid. This down payment is waived for bids totaling CHF 10 000 or less.

3.3 Down Payment for Bidders participating in the salesroom:

Bids of bidders personally attending the auction are only accepted after receipt of a down payment of CHF 10'000 or CHF 50'000 for all lots marked ♦. The down payment must be paid to Koller in cash, by EC card or bank transfer prior to the auction.

4. Payment for the auctioned items

The payment for the auctioned items must be made in line with the Auction Conditions, according to which Koller is authorized to charge the credit card supplied by the bidder. An additional fee of 3.0% shall be charged on top of the invoiced sum for credit card payments.

If a bidder does not pay within the term of payment laid out in the Auction Conditions, Koller will charge a default interest of 10% p.a.

Down payments will be offset against the invoiced sum. Surplus down payments will be refunded to the bidder after the auction without delay.

Koller will release the auctioned items only once the full invoiced sum has been paid.

KOLLER AUCTIONS Ltd
Zurich, May 2024

致参加Koller Auctions Ltd ("Koller")亚洲拍卖的居住在欧盟国家以外的买家 ("竞买人")的重要信息

1. 拍卖条件和责任

通过参加拍卖，竞买人即接受Koller刊印在目录单中的拍卖条件。若发生任何偏离，则下列条款应优先于拍卖条件适用。

各竞买人对其出价承担个人责任。

2. 登记

Koller仅在下列条件下接受出价：

- 若竞买人希望以电话、书面或网络形式出价，其必须在拍卖前至少48小时向Koller登记。
- 出席拍卖会的竞买人必须在拍卖前向Koller登记。
- 登记必须使用Koller提供的表格。该表格在陈列室提供，刊印在目录单中或可从Koller网站上下载。
- 登记须附有竞买人护照和信用卡的复印件。

3. 定金

为担保自己及卖家的索赔主张，Koller要求各竞买人支付此处确定的定金金额（“定金”），并且，若竞买人以电话、书面或网络形式竞买，则必须在拍卖前24小时将该等金额存入下列账户：

Credit Suisse AG, CH-8070 Zurich. 账户号码：284307-11. 结算号：4835.

SWIFT-BIC（银行国际代码）：CRESCHZZ80A

IBAN（国际银行账户号码）：CH27 0483 5028 4307 1100 0

3.1带◆标记的拍品.

所有希望参与竞拍带◆标记拍品的买家，请支付50000瑞郎的保证金。

3.2 书面和电话竞买的定金：

只有收到买家希望竞买物品的较低估价总额30%的定金后，才接受书面或电话竞买。

3.3 出席拍卖会的竞买者的定金：

只有收到10,000瑞士法郎的定金后，才接受亲自出席拍卖的竞买人的出价。定金必须在拍卖前以现金、EC卡或者银行转账方式向Koller支付。

4. 拍定物品的付款

必须按照拍卖条件为拍定物品付款。根据该等条件，Koller被授权对竞买人提交的信用卡收费。对于用信用卡付款的账单金额，将按账单最高金额收取3.0%的额外费用。

若竞买人在拍卖条件确定的付款期限内没有付款，则Koller将收取年利率10%的违约利息。

定金将抵销账单金额。多余定金将在拍卖后毫不 延地返还竞买人。

Koller仅在完全收到账单金额后才移交拍定物品。

KOLLER AUCTIONS Ltd

苏黎世, 2024年5月

BEDINGUNGEN FÜR KLASSISCHE AUKTIONEN

Diese Bedingungen gelten für Objekte, die von Koller (gemäss Definition unten) live im Auktionsaal versteigert werden.

Durch die Teilnahme an der Auktion unterzieht sich der Bieter den nachstehenden allgemeinen Auktionsbedingungen („AAB“) der Koller Auktionen AG, Hardturmstrasse 102, 8005 Zürich, Schweiz („Koller“):

1. Rechtsstellung der Parteien

Die Steigerungsobjekte werden durch Koller im Namen und auf Rechnung des Einlieferers des zu versteigernden Objektes („Einlieferer“) versteigert. Koller handelt in fremdem Namen und auf fremde Rechnung als direkte/unmittelbare Stellvertreterin des Einlieferers im Sinne von Art. 32 Abs. 1 des schweizerischen Obligationenrechts („OR“). Der Zuschlag erfolgt an den von Koller im Rahmen der Auktion anerkannten Bieter mit dem höchsten Gebot in Schweizer Franken („Käufer“), wodurch für das betroffene ersteigerte Objekt ein verbindlicher Kaufvertrag zwischen Einlieferer und Käufer entsteht („Kaufvertrag“). Koller wird dadurch nicht Partei des Kaufvertrages.

2. Aufgeld

2.1 Nebst dem Zuschlagspreis ist vom Käufer auf den Zuschlagspreis ein Aufgeld zu entrichten, das wie folgt berechnet wird:

- i. bei einem Zuschlag bis CHF 400'000: 25%
- ii. bei einem Zuschlag ab CHF 400'000 bis CHF 1'000'000: 25% auf die ersten CHF 400'000 und 22% auf die Differenz von CHF 400'000 bis zur Höhe des Zuschlags
- iii. bei einem Zuschlag ab CHF 1'000'000: 25% auf die ersten CHF 400'000; 22% auf CHF 600'000 und 15% auf die Differenz von CHF 1'000'000 bis zur Höhe des Zuschlags.

2.2 Falls der Käufer während einer online übertragenen Saal-Auktion („Live-Auktion“) live im Internet mitbietet, oder ein Vorgebot über eine fremde, mit Koller verlinkten Seite abgibt, wird ein zusätzlicher Aufpreis von 3% des Zuschlags verrechnet. Für Gebotsabgaben im Rahmen einer Live-Auktion gelten im Übrigen die Bedingungen, welche auf der Live-Auktion Webseite publiziert sind. Diese können von den hier publizierten abweichen.

2.3 Die angegebenen %-Sätze des Aufgeldes beziehen sich auf den Zuschlagspreis für jedes einzelne Objekt. Auf das Aufgeld hat der Käufer die schweizerische Mehrwertsteuer («MWST») zu entrichten.

2.4 Alle im Auktionskatalog mit * (Asterisk) bezeichneten Objekte sind vollumfänglich mehrwertsteuerpflichtig, d. h. bei diesen Objekten wird die MWST auf den Zuschlagspreis und auf das Aufgeld erhoben. Käufer, die eine rechtsgültig abgestempelte Ausfuhrdeklaration vorlegen, erhalten die MWST rückvergütet.

2.5 Der Käufer erklärt sich damit einverstanden, dass Koller allenfalls auch vom Einlieferer eine Kommission erhält.

3. Garantie

3.1 Koller wird den Kauf (unter Vorbehalt nachfolgender Ziffern 3.2 und 3.3) namens und auf Rechnung des Einlieferers rückgängig machen, falls sich das Objekt als Fälschung erweist. Eine Fälschung liegt vor, wenn das Objekt nach vernünftiger Auffassung von Koller eine im Hinblick auf Urheberchaft, Alter, Periode, Kultur oder Herkunft in Täuschungsabsicht geschaffene Imitation ist, bei der sich die korrekte Beschreibung solcher

Inhalte nicht in der Beschreibung im Auktionskatalog (unter Beachtung jeglicher Ergänzungen) widerspiegelt und dieser Umstand den Wert des Objekts im Vergleich zu einem der Katalogbeschreibung entsprechenden Gegenstand wesentlich beeinträchtigt. Ein Objekt gilt nicht als gefälscht, wenn es lediglich beschädigt ist und/oder an ihm Restaurierungsarbeiten und/oder Veränderungen irgendwelcher Art vorgenommen wurden.

3.2 Eine Rückabwicklung gemäss vorstehender Bestimmung findet nach Ermessen von Koller nicht statt, falls:

- i. die Beschreibung des Objekts im Auktionskatalog im Einklang mit der Meinung einer Fachperson oder mit der herrschenden Meinung von Fachpersonen stand oder die Beschreibung im Auktionskatalog andeutete, dass hierüber Meinungsverschiedenheiten bestanden,
- ii. die Fälschung zur Zeit des Zuschlages nach dem Stand der Forschung und mit den allgemein anerkannten und üblichen Methoden noch nicht oder nur mit unverhältnismässigem Aufwand als solche erkennbar war,
- iii. die Fälschung (nach Kollers sorgfältiger Einschätzung) vor 1880 hergestellt wurde oder
- iv. es sich beim Kaufobjekt um ein Gemälde, Aquarell, eine Zeichnung oder Skulptur handelt, das gemäss den Angaben im Auktionskatalog vor 1880 entstanden sein müsste.

3.3 Der Käufer kann von Koller (als Vertreterin des Einlieferers) die Rückabwicklung ab dem Tag des Zuschlages für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren (drei (3) Wochen für Schmuck) verlangen. Das Recht zur Rückabwicklung wird ausschliesslich dem Käufer eingeräumt und darf nicht an Dritte abgetreten werden. Die Geltendmachung des Anspruchs setzt voraus, dass der Käufer gegenüber Koller sofort nach Entdeckung des Mangels mit eingeschriebenem Brief Mängelrüge erhebt und Koller das gefälschte Kaufobjekt im gleichen Zustand, wie es ihm übergeben wurde, und unbelastet von Ansprüchen Dritter, zurückgibt. Der Käufer hat den Nachweis zu erbringen, dass es sich beim Objekt um eine Fälschung handelt. Koller kann vom Käufer verlangen, dass dieser auf eigene Kosten Gutachten von zwei unabhängigen und in dem Bereich anerkannten Experten einholt, ist jedoch nicht an solche Gutachten gebunden und behält sich das Recht vor, zusätzlichen Expertenrat auf eigene Kosten einzuholen.

3.4 Koller kann (als Vertreterin des Einlieferers) nach freiem Ermessen auf die Geltendmachung eines Ausschlussgrundes gemäss vorstehender Ziffer 3.2 oder auf die Erfüllung von Voraussetzungen nach obiger Ziffer 3.3 verzichten.

3.5 Sollte der Kaufvertrag im Einklang mit den Bestimmungen dieser Ziffer 3 rückgängig gemacht werden, schuldet der Einlieferer dem Käufer die Rückerstattung des Kaufpreises (und gegebenenfalls die bezahlte MWST). Sodann wird Koller dem Käufer das Aufgeld plus bezahlte MWST zurückerstatten. Koller wird gegenüber dem Käufer unter keinem Rechtstitel zur Rückzahlung des Kaufpreises verpflichtet.

4. Haftungsausschluss

4.1 Die Steigerungsobjekte werden in dem Zustand versteigert, in dem sie sich im Augenblick des Zuschlages befinden. Bei den Steigerungsobjekten handelt es sich um „gebrauchte“ Wa-

ren. Diese befinden sich naturgemäss nicht mehr in neuwertigem Zustand.

4.2 Zu jedem Objekt beinhaltet der Auktionskatalog eine Beschreibung und üblicherweise eine Abbildung. Die Informationen in den Auktionskatalogen sowie Zustandsberichte von Koller, die vor der Auktion angefordert werden können, geben lediglich ein allgemeines Bild und eine unverbindliche Einschätzung von Koller wieder. Weder der Einlieferer noch Koller übernehmen für die Katalogangaben eine Haftung. Während der Ausstellung besteht die Möglichkeit, die Gegenstände zu besichtigen. Entsprechend wird der Käufer aufgefordert, das Objekt vor der Auktion in Augenschein zu nehmen, und sich, allenfalls unter Heranziehung unabhängiger Fachberatung, ein eigenes Urteil über die Übereinstimmung des Objekts mit der Katalogbeschreibung zu bilden. Für die Objektbeschreibungen ist die gedruckte Ausgabe des Katalogs (inkl. späterer Ergänzungen) in deutscher Sprache ausschliesslich massgebend. Koller behält sich das Recht vor, zur Meinungsbildung Experten oder Fachkräfte ihrer Wahl beizuziehen und sich auf diese abzustützen. Koller kann für die Richtigkeit solcher Meinungen nicht verantwortlich gemacht werden. Solche Expertenmeinungen oder Gutachten stellen genauso wenig wie von Koller vorgenommene Objektbeschreibungen oder sonstige Aussagen über ein Objekt (inklusive Aussagen über dessen Wert) explizite oder stillschweigende Zusicherungen dar.

4.3 Unter Vorbehalt von vorstehender Ziffer 3 wird jede Haftung für Rechts- und Sachmängel wegbedungen. Auch weitergehende oder andere Ansprüche des Käufers gegen den Einlieferer oder Koller sind unter jedwelchem Rechtstitel (inklusive Irrtumsanfechtung gemäss Art. 23 ff. OR) ausgeschlossen.

5. Teilnahme an der Auktion

5.1 Die Teilnahme an einer Auktion als Bieter steht jedermann offen. Koller behält sich aber das Recht vor, nach freiem Ermessen jeder Person den Zutritt zu ihren Geschäftsräumlichkeiten oder die Anwesenheit bzw. Teilnahme an ihren Auktionen zu untersagen.

5.2 Bieter, die Koller nicht persönlich bekannt sind, müssen sich bis 48 Stunden vor der Auktion mittels des dafür vorgesehenen Formulars registrieren. Der rechtsgültig unterzeichneten Registrierung ist eine Kopie des gültigen Reisepasses und eine Kopie der Kreditkarte beizulegen. Bei jedem Zahlungsverzug des Bieters ist Koller berechtigt, die Kreditkarte des Bieters gemäss Angaben auf dem Registrierungsformular bis zur Höhe des geschuldeten Betrages zuzüglich Spesen des Kartenanbieters zu belasten.

5.3 Koller kann von jedem Bieter vorgängig einen Bonitätsnachweis einer für Koller akzeptablen Bank verlangen.

5.4 Koller kann von jedem Bieter die vorgängige Überweisung eines angemessenen Betrags als Sicherheit verlangen. Koller wird diesen Betrag nach der Auktion mit ihren und den Ansprüchen der Einlieferer verrechnen und einen allfälligen Überschuss umgehend an den Käufer / Bieter zurückerstatten.

6. Versteigerung

6.1 Koller kann ein Objekt unterhalb des mit dem Einlieferer vereinbarten Mindestverkaufspreises zum Ausruf bringen. Die Abgabe eines Gebots anlässlich der Versteigerung bedeutet

eine verbindliche Offerte. Der Bieter bleibt an sein Gebot gebunden, bis dieses entweder überboten oder von Koller abgelehnt wird. Doppelgebote werden sofort nochmals aufgerufen; in Zweifelsfällen entscheidet die Auktionsleitung.

6.2 Es steht Koller frei, ein Angebot ohne besondere Gründe abzulehnen oder aber, falls ein Bieter die Voraussetzungen zur Teilnahme an einer Auktion gemäss obiger Ziffer 5.2 bis 5.4 nicht erfüllt. Ebenso steht es Koller frei, Steigerungsgegenstände ohne Verkauf zuzuschlagen oder zurückzunehmen, selbst wenn dies für die Auktionsteilnehmer nicht erkennbar sein sollte.

6.3 Koller behält sich das Recht vor, Nummern des Katalogs zu vereinigen, zu trennen, ausserhalb der Reihenfolge anzubieten oder wegzulassen. Koller behält sich vor, einen Zuschlag bei Vorliegen besonderer Umstände nur unter Vorbehalt vorzunehmen. Erfolgt der Zuschlag unter Vorbehalt, so bleibt der Bieter noch während 14 Tagen an sein Gebot gebunden. Er wird wieder frei, wenn die Erklärung von Koller, der Zuschlag sei definitiv, nicht innert dieser Frist bei ihm eintrifft.

6.4 Steigerungsangebote von Kaufinteressenten, die der Auktion nicht persönlich beiwohnen können, werden bis 48 Stunden vor Beginn der Steigerung schriftlich entgegengenommen.

6.5 Interessenten können telefonisch mitbieten, wenn sie dies mindestens 48 Stunden vor Auktionsbeginn schriftlich vorangemeldet haben. Auf Objekte mit Schätzpreisen unter CHF 500 kann nicht telefonisch geboten werden und Interessenten werden um Abgabe eines schriftlichen Gebots bzw. um persönliches Mitbieten im Auktionssaal gebeten.

6.6 Interessenten, die ihr Gebot im Rahmen einer Live-Auktion abgeben möchten, können an der Auktion teilnehmen, nachdem sie von Koller aufgrund eines Registrierungsgesuchs zur Auktion zugelassen worden sind. Koller behält sich das Recht vor, Registrierungsgesuche ohne weiteres abzulehnen.

6.7 Koller lehnt jede Haftung für nicht berücksichtigte Gebote aller Art sowie für nicht berücksichtigte Anmeldungen für telefonisches Mitbieten ab. Für telefonische Mitbieter und schriftliche Auftraggeber gilt bezüglich Legitimierung und Bonitätsnachweis ebenfalls Ziff. 5.

7. Eigentumsübergang

Das Eigentum an einem ersteigerten Objekt geht auf den Käufer über, sobald der Kaufpreis und das Aufgeld (inkl. MWST) vollständig bezahlt sind und Koller diese Zahlungen dem entsprechenden Objekt zugeordnet hat.

8. Abholung der ersteigerten Objekte

8.1 Die ersteigten Gegenstände müssen vom Käufer innerhalb von 7 Tagen nach Abschluss der Auktion während der Öffnungszeiten auf eigene Kosten abgeholt werden. Erfüllungsort des Kaufvertrages zwischen Käufer und Einlieferer ist mithin der Geschäftssitz von Koller. Wenn die Zeit es erlaubt, werden die Objekte nach jeder Sitzung ausgegeben. Die Herausgabe erfolgt nach vollständiger Bezahlung des Kaufpreises sowie des Aufgeldes (inkl. MWST) und Zuordnung dieses Betrages zum ersteigten Objekt durch Koller.

8.2 Während dervorgenannten Fristhaftet Koller für Verlust, Diebstahl, Beschädigung oder Zerstörung zugeschlagener und bezahlter

Objekte, jedoch nur bei grobfahrlässiger oder vorsätzlicher Handlung durch Koller und nur bis zur Höhe von Zuschlagspreis, Aufgeld und MWST. Nach Ablauf dieser Frist haftet Koller nicht mehr und es ist Sache des Käufers, für eine angemessene Versicherung des ersteigten Objekts zu sorgen. Für Rahmen und Glas kann keine Haftung übernommen werden. Werden die ersteigten Objekte nicht innert 7 Tagen abgeholt, lagert Koller diese wahlweise auf Kosten und Gefahr des Käufers bei einer Firma ihrer Wahl oder in ihren eigenen Räumen zu einem Tagessatz von CHF 10 pro Objekt ein.

8.3 Transportaufträge nimmt Koller schriftlich entgegen. Die Transportkosten trägt der Käufer. Ohne andere lautende schriftliche Abmachung werden die zugeschlagenen Objekte für den Transport durch Koller auf Kosten des Käufers versichert. Verglaste Bilder und zerbrechliche Objekte werden von Koller nicht versandt.

9. Bezahlung der ersteigten Objekte

9.1 Die Rechnung aufgrund eines Zuschlags für ein ersteigertes Objekt ist innert 7 Tagen nach Abschluss der Auktion zu bezahlen. Zahlungen mittels Kreditkarte sind nur nach Rücksprache mit der Buchhaltung von Koller möglich und unterliegen einer Bearbeitungsgebühr zwischen 2 und 4%, die vom Käufer zu bezahlen ist und auf den Rechnungsbetrag erhoben wird.

9.2 Koller kann Zahlungen des Käufers auch entgegen dessen anderslautenden Instruktionen auf jede beliebige Schuld des Käufers gegenüber Koller oder gegenüber dem Einlieferer anrechnen und allfällige Forderungen des Käufers gegen sie mit eigenen Ansprüchen verrechnen. Ist der Käufer im Zahlungsverzug, wird auf den Rechnungsbetrag ein Verzugszins von 10% p.a. erhoben. Falls der Käufer den Rechnungsbetrag nicht innert 7 Tagen nach der betreffenden Auktion begleicht, ist Koller ohne weitere Rücksprache mit dem Käufer berechtigt, den geschuldeten Rechnungsbetrag der Kreditkarte des Käufers zu belasten. In solchen Fällen wird auf den Rechnungsbetrag sodann eine Bearbeitungsgebühr zwischen 2 und 4% erhoben, die ebenfalls der Kreditkarte belastet wird.

9.3 Leistet der Käufer die geschuldete Zahlung nicht oder nicht rechtzeitig, kann Koller zudem namens des Einlieferers wahlweise (i) weiterhin Erfüllung des Kaufvertrags verlangen oder (ii) ohne Fristansetzung auf Leistung des Käufers verzichten und vom Kaufvertrag zurücktreten oder Schadenersatz wegen Nichterfüllung verlangen; im letzteren Fall ist Koller auch berechtigt, das Objekt ohne Beachtung eines Mindestverkaufspreises entweder freihändig oder anlässlich einer Auktion zu verkaufen und den Erlös zur Reduktion der Schulden des Käufers zu verwenden. Ein allfälliger über dem ursprünglichen Zuschlagspreis liegender Verkaufspreis wird an den Einlieferer ausbezahlt. Der Käufer haftet Koller und dem Einlieferer für allen aus der Nichtzahlung bzw. Zahlungsverzögerung entstehenden Schaden.

9.4 Bis zur vollständigen Bezahlung aller geschuldeten Beträge behält Koller an allen sich in ihrem Besitz befindlichen Objekten des Käufers ein Pfandrecht. Koller ist zur betriebsrechtlichen oder privaten Verwertung (inkl. Selbsteintritt) solcher Pfänder berechtigt. Die Einrede der vorgängigen Pfandverwertung nach Art. 41 des Schweizer Schuldvertrags- und Konkursrechts ist ausgeschlossen.

10. Vertretung

Jeder Käufer haftet persönlich aus dem ihm erteilten Zuschlag und aus dem durch ihn eingegangenen Kaufvertrag mit dem Einlieferer. Von Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen oder als Organ einer juristischen Person bieten, kann der Nachweis der Vertretungsbefugnis verlangt werden. Ein solcher Stellvertreter haftet mit dem Vertretenen unbeschränkt und solidarisch für die Erfüllung sämtlicher Verbindlichkeiten.

11. Verschiedene Bestimmungen

11.1 Die Auktion erfolgt unter Mitwirkung eines Beamten des Stadtmannamtes Zürich. Jede Haftung des anwesenden Beamten, der Gemeinde oder des Staates für Handlungen von Koller ist ausgeschlossen.

11.2 Koller behält sich das Recht vor, einzelne oder alle Rechte und Pflichten aus diesen AAB an einen Dritten zu übertragen oder durch einen Dritten ausüben zu lassen. Der Bieter resp. der Käufer ist nicht berechtigt, Rechte und Pflichten aus diesen AAB Dritten zu übertragen.

11.3 Koller behält sich das Recht vor, Abbildungen sowie Auktionsresultate von verkauften Objekten in den eigenen Publikationen und in den Medien zu veröffentlichen und damit Werbung zu betreiben.

11.4 Koller hält sich an die anwendbaren datenschutzrechtlichen Bestimmungen und trifft angemessene technische und organisatorische Vorkehrungen zum Schutz der ihr anvertrauten Personendaten. Gibt Koller Dritten Personendaten bekannt, sorgt sie dafür, dass diese nur soweit bearbeitet werden, als sie es selbst tun dürfte. Weitere Angaben zur Bearbeitung von Personendaten können der Datenschutzerklärung von Koller (abrufbar auf ihrer Website) entnommen werden.

11.5 Diese AAB sind Bestandteil jedes einzelnen an der Auktion geschlossenen Kaufvertrags. Abänderungen sind nur mit schriftlichem Einverständnis von Koller verbindlich.

11.6 Sollten einzelne Bestimmungen dieser AAB ganz oder teilweise nichtig und/oder unwirksam sein, bleibt die Gültigkeit und/oder Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen oder Teile solcher Bestimmungen unberührt. Die ungültigen und/oder unwirksamen Bestimmungen werden durch solche ersetzt, die dem Sinn und Zweck der ungültigen und/oder unwirksamen Bestimmungen in rechtswirksamer Weise wirtschaftlich am nächsten kommt. Das gleiche gilt bei eventuellen Lücken der Regelung.

11.7 Diese AAB und alle Änderungen daran unterliegen Schweizer Recht, unter Ausschluss von allfälligen Verweisungen des Bundesgesetzes über das Internationale Privatrecht (IPRG) und unter Ausschluss des Wiener Kaufrechts (UN-Kaufrecht).

11.8 Für die Beurteilung von Streitigkeiten (unter Einschluss der Geltendmachung von Verrechnungen und Gegenforderungen), welche aus oder im Zusammenhang mit diesen AAB (einschliesslich deren Gültigkeit, Rechtswirkung, Auslegung oder Erfüllung) entstehen, sind ausschliesslich die **Gerichte des Kantons Zürich / Schweiz** zuständig. Koller ist aber berechtigt, ein Verfahren vor jedem sonst zuständigen Gericht anhängig zu machen.

Zürich, 1. Februar 2024

AUCTION CONDITIONS KOLLER ZÜRICH

These conditions apply solely to items which are auctioned by Koller (according to the definition below) live in the saleroom.

By participating in the auction, the bidder accepts the following General Auction Conditions ("GAC") of Koller Auctions Ltd, Hardturmstrasse 102, 8005 Zurich, Switzerland ("Koller").

1. Legal status of the parties

The auction items are auctioned by Koller in the name of and on the account of the seller of the auctioned item ("Seller"). Koller acts on behalf of and for the account of the Seller as his agent as defined in article 32, section 1 of the Swiss Code of Obligations ("CO"). The hammer price is determined by the bidder recognised by Koller as having made the highest bid in Swiss Francs in the course of an auction ("Purchaser"), resulting in the conclusion of a purchase contract for the auctioned item between the Seller and the Purchaser ("Purchase Contract"). Koller is thereby not a party to the Purchase Contract.

2. Surcharge

2.1 In addition to the bid price, the Purchaser must pay a surcharge on such bid price calculated as follows:

- i. on a successful bid of up to and including CHF 400 000: 25%
- ii. on a successful bid over CHF 400 000 up to and including CHF 1 000 000: 25% on the first CHF 400 000 and 22% on the difference between CHF 400 000 and the bid.
- iii. on a successful bid over CHF 1 000 000: 25% on the first CHF 400 000, 22% on CHF 600 000 and 15% on the difference between CHF 1 000 000 and the bid.

2.2 If the winning bid is placed over the internet in the course of a saleroom auction which is broadcast online ("Live Auction"), or leaves a pre-sale bid through an independent bidding platform which is linked with Koller, there will be an additional 3% surcharge added to the hammer price. Bidders are subject to Koller's terms and conditions as listed on the Live Auction website, which may differ in some respects from those listed here.

2.3 The stated percentage of the surcharge corresponds to the successful bid for each individual item. The Purchaser must pay Swiss value added tax ("VAT") on the surcharge.

2.4 The full tax is charged on all items marked * in the auction catalogue, i.e. VAT is charged on the sum of the bid price plus the surcharge for those items. The VAT will be refunded to Purchasers providing a validly stamped export declaration.

2.5 The Purchaser agrees that Koller also has the possibility to receive a commission from the Seller.

3. Guarantee

3.1 Koller shall rescind the purchase (subject to Sections 3.2 and 3.3 below) in the name of and for the account of the Seller if an item proves to be a forgery. A "forgery" shall be deemed to exist if the item, in the reasonable opinion of Koller, is an imitation created with the intention of causing a deception with respect to the authorship, age, period, culture or origin, if the correct description of such content is not reflected in the auction catalogue (taking account of any additions), and if this circumstance significantly impairs

the value of the item in comparison to an item corresponding to the catalogue description. An item shall not be deemed to have been forged if it is merely damaged and/or has been subjected to restoration work and/or modifications of any nature whatsoever.

3.2 A rescission in accordance with the above provision shall not take place at the discretion of Koller if:

- i. the description of the item in the auction catalogue was supported by the view of a specialist or by the prevailing view of specialists, or if the description in the auction catalogue suggested that differences of opinion exist in this respect;
- ii. the forgery was not identifiable as such at the time of the successful bid in accordance with the current state of research and with the generally acknowledged and usual methods, or only with disproportionate effort;
- iii. the forgery (based on Koller's conscientious assessment) was produced before 1880; or
- iv. the purchased item is a painting, watercolour, drawing or sculpture which according to the details set out in the auction catalogue was created prior to 1880.

3.3 The Purchaser may request rescission from Koller (as the agent of the Seller) from the day of the successful bid for a period of two (2) years (three (3) weeks for jewellery). The right of rescission shall be granted exclusively to the Purchaser and may not be assigned to any third party. Assertion of the claim shall be conditional upon the Purchaser making a complaint to Koller by registered letter immediately after the discovery of the defect, and returning the purchased item to Koller in the same condition as it was handed over to him and unencumbered by third parties' claims. The Purchaser must provide proof that the item is a forgery. Koller may demand that the Purchaser obtains at his own expense expert opinions from two independent individuals who are recognised experts in the field. However, Koller shall not be bound by any such expert opinion, and reserves the right to obtain additional expert advice at its own expense.

3.4 Koller may (as an agent of the Seller) at its complete discretion waive the assertion of grounds for exclusion pursuant to the above Section 3.2 or the fulfilment of preconditions pursuant to the above section 3.3.

3.5 If the purchase contract is cancelled in accordance with the provisions of this section 3, the Seller shall owe the Purchaser a refund of the purchase price (and any VAT paid). Koller shall then refund the Purchaser the surcharge plus VAT paid. Koller shall be under no legal obligation to repay the purchase price to the Purchaser.

4. Disclaimer

4.1 The items are auctioned in the condition existing at the time of the successful bid. The auctioned items are "used" objects and are therefore generally not in pristine condition.

4.2 Each item in the auction catalogue is listed with a description and an illustration. The information in the auction catalogue, as well as the condition reports issued by Koller, are intended to provide an overall impression and

a non-binding assessment by Koller. Neither Koller nor the Seller can accept any liability for the details provided in the catalogue. The items may be inspected during the preview. The Purchaser is therefore invited to inspect an item prior to the auction and, possibly with the assistance of an independent specialist advisor, to form his own opinion of the concordance between the item and the catalogue description. Concerning the descriptions of the items, the German-language print edition of the catalogue (including any later amendments) shall be exclusively applicable. Koller reserves the right to call upon experts or specialists of its choice to give an opinion and to rely on that opinion. Koller cannot be held liable for the correctness of such opinions. Neither any such expert opinions or reports, nor the descriptions of items provided by Koller, nor other statements pertaining to an item (including statements pertaining to the value thereof) constitute explicit or implicit warranties.

4.3 Subject to Article 3 above, no guarantee or warranty whatsoever is given in respect to legal and material defects. Any further or other claims of the Purchase against the Seller or Koller under any legal title (including avoidance on the grounds of error pursuant to Art. 23 et seq. of the Swiss Code of Obligations) are also excluded.

5. Participation in the auction

5.1 Any party may participate in an auction as a bidder. However, Koller reserves the right at its complete discretion to prevent any person entering its premises or attending or participating in its auctions.

5.2 Bidders who are not personally known to Koller must register at least 48 hours before the auction, using the form provided for this purpose. The registration form must be signed, with legal effect, and a copy of the bidder's passport must be enclosed, as well as current, valid credit card information. In the event of payment default by the Purchaser, Koller shall be entitled to charge the Purchaser's credit card in accordance with the details provided on the registration form for the entire amount of the invoice, plus the credit card processing fees.

5.3 Koller may demand in advance from any bidder a certificate of creditworthiness issued by a bank approved by Koller.

5.4 In the case of bids for items with upper estimated values of more than CHF 30 000, Koller may demand that the bidder first remits 20% of the lower estimated value as security. Following the auction, Koller will offset this sum against its claims and the claims of the Seller, and will reimburse any possible surpluses to the Purchaser/bidder without delay.

6. Auction

6.1 Koller may initiate the auctioning of an item below the minimum selling price agreed upon with the Seller. A bid placed at an auction is a binding offer. The bidder shall remain bound by his bid until this is either outbid or rejected by Koller. Double bids shall immediately be called once again; in case of uncertainty, the auction management shall decide.

6.2 Koller may refuse a bid without providing justification if a Purchaser fails to fulfil the conditions for participation in an auction pursuant to the above Sections 5.2 to 5.4. Koller

may also pass or withdraw auctioned items without a sale even if this is not apparent to the auction participants.

6.3 Koller reserves the right to combine, separate or omit numbered lots in the catalogue or to offer them out of sequence. Koller reserves the right to sell lots "conditionally" at its sole discretion, in which event the hammer price will be considered as conditional and the highest bidder will remain bound by his bid for 14 days following the auction. The highest bidder will be released from all obligations if he does not receive a statement from Koller within this period declaring the hammer price as final.

6.4 Written bids from potential Purchasers who cannot attend the auction in person are accepted up to 48 hours before the auction begins.

6.5 Potential Purchasers may bid by telephone if they have given written notice at least 48 hours before the auction starts. Koller does not accept telephone bids for lots estimated under CHF 500, and bidders are requested to leave a written bid or participate in the salesroom for such items.

6.6 Potential Purchasers who intend to place their bids in the course of a Live Auction may participate in the auction once their registration applications have been approved by Koller. Koller reserves the right to decline registration applications at its discretion.

6.7 Koller shall not be liable for any bids including advance notifications of telephone bidding which are not taken into consideration. Telephone bidders and persons giving written instructions are also subject to the provisions of Article 5 relating to proof of identity and financial soundness.

7. Transfer of title

Ownership of an auctioned item shall be transferred to the Purchaser as soon as the purchase price and the surcharge (incl. VAT) have been comprehensively paid in Swiss francs and Koller has attributed these payments to the corresponding item.

8. Collection of the auctioned items

8.1 The auctioned items must be collected at the Purchaser's own expense within 7 days from the end of the auction during official opening hours. The place of performance for the purchase contract between the Purchaser and the Seller is therefore the registered office of Koller. If time permits, the items may be handed over after each auction session. The handover shall take place following comprehensive payment of the purchase price as well as the surcharge (incl. VAT) and the attribution of this sum to the auctioned item by Koller.

8.2 During the aforementioned period, Koller shall be liable for loss, theft, damage or destruction of items which have been auctioned and paid for, although solely due to intentional or grossly negligent acts on the part of Koller, and only up to the total of the auction price, surcharge and VAT. Koller ceases to have liability after the aforementioned period, and the Purchaser shall be responsible for ensuring adequate insurance cover for the auctioned item. No liability can be assumed for frames and glass. If the auctioned items

are not collected within 7 days, Koller will store the works at a company of their choice at the purchaser's own risk and expense or on their own premises at a daily rate of CHF 10 per object.

8.3 Shipping orders may be given to Koller in writing. All shipping costs shall be borne by the Purchaser. Unless otherwise agreed in writing, transport insurance shall be contracted for the sold items at the expense of the Purchaser. Glass-covered pictures and fragile items shall not be sent by Koller.

9. Payment for the auctioned items

9.1 The invoice for a successful bid for an auctioned item is payable in Swiss francs within 7 days from the end of the auction. Payments by credit card are only possible with the approval of Koller's accounting department, and are subject to processing fees amounting to between 2 and 4% of the invoiced amount, payable by the purchaser and added to the invoice total.

9.2 Irrespective of the Purchaser's instructions, Koller may use any payments by the Purchaser as settlement for any debt owed by the Purchaser to Koller or the Seller and set off any debt which it owes to the Purchaser against its own claims. If the Purchaser defaults on a payment, default interest of 10% p.a. shall be charged on top of the invoiced sum. If Koller does not receive payment for purchases within seven (7) days following the auction, Koller reserves the right to charge the Purchaser's credit card for the full amount of the invoice, without further notification to the Purchaser. In such cases the credit card processing fees of 2–4% as described above are also applicable, and will be charged to the Purchaser's credit card.

9.3 If the Purchaser does not pay or does not pay promptly, Koller may moreover in its own name and in the Seller's name either (i) insist on the fulfilment of the purchase agreement or (ii) without further notice withdraw from the purchase agreement and waive the subsequent performance of the Purchaser or assert a claim for compensation for non-performance; in the latter case Koller shall also be entitled, irrespective of any minimum sales price, to sell the item either directly or in an auction, and may use the proceeds to reduce the debts of the Purchaser. Any amount realised above the original hammer price shall be paid out to the Seller. The Purchaser is liable to Koller and the Seller for all prejudice caused by non-payment or late payment.

9.4 Koller retains a right of retention and a lien on all the Purchaser's items in its custody until full payment of all monies owed. Koller may exercise such liens in accordance with the legislation on the enforcement of debts or by private sale (including in its own name). The plea of prior lien exploitation pursuant to Art. 41 of the Swiss Debt Collection and Bankruptcy Act is excluded.

10. Representation

Each Purchaser shall be personally liable for each bid they place, and for the purchase contract between the Purchaser and the Seller. Proof of the power of representation may be requested from persons bidding as agents for a third party or as an organ of a corporate body. The agent shall be jointly and severally liable with his principal for the fulfilment of all obligations.

11. Miscellaneous provisions

11.1 The auction shall be attended by an official from the city of Zurich. The attending official, the local authority and the state have no liability for the acts of Koller.

11.2 Koller reserves the right to transfer any or all rights and obligations from these GAC to a third party or to have these carried out by a third party. The bidder and/or Purchaser does not have the right to transfer any rights from these GAC to a third party.

11.3 Koller reserves the right to publish illustrations and photographs of sold items in its own publications and the media and to publicise its services therewith.

11.4 Koller shall comply with the applicable data protection provisions and shall take appropriate technical and organisational precautions to protect the personal data entrusted to it. If Koller discloses personal data to third parties, it shall ensure that it is only processed to the extent that it is authorised to do so itself. Further information on the processing of personal data can be found in Koller's privacy policy (available on its website).

11.5 These GAC form part of each individual purchase agreement concluded at the auction. Amendments are binding only with Koller's written agreement.

11.6 Should certain provisions of these GAC be or become partially or fully invalid and/or unenforceable, this does not affect the validity of the remaining provisions. The invalid and/or unenforceable provisions shall be replaced by those which most closely approximate the economic meaning and intended economic purpose of said provisions. The same shall be applicable to any possible gaps or loopholes in the provisions.

11.7 These GAC and all amendments thereof are governed by Swiss law, under exclusion of possible references to Switzerland's Federal Code on Private International Law (CPIL), and under exclusion of the Vienna C.I.S.G. Convention (UN Convention).

11.8 The **courts of the Canton of Zurich, Switzerland** shall be exclusively responsible for settling disputes (including the assertion of offsetting and counterclaims) which arise out of or in conjunction with these GAC (including their validity, legal effect, interpretation or fulfilment). Koller may, however, initiate legal proceedings before any other competent court.

11.9 In the event of any discrepancy between the different language versions of these GAC, the German language version shall prevail.

Zurich, 2 February 2024

Auktions-Aufträge / Ordres d'achats / Absentee Bid Form

Name / Nom _____

Adresse / Address _____

Ort, Land / Ville, Pays / City State, Country _____

Tel. _____ Tel. 2 _____

E-Mail _____ Sprache / Langue / Language _____

Auktion Vente / Sale	Losnummer Lot no.	Gegenstand Description / Description	Gebot (CHF) Ordre / Maximum bid	Tel. Gebot Phone bid
				☐
				☐
				☐
				☐
				☐
				☐
				☐
				☐
				☐
				☐
				☐
				☐

Bitte beachten Sie, dass wir für Objekte unter CHF 500.– keine Telefon-Gebote annehmen können. Der Bieter willigt hiermit in die Bearbeitung seiner Personendaten durch Koller gemäss Datenschutzerklärung (siehe Homepage) ein. Anwendbar sind die Auktionsbedingungen, die im Katalog und auf unserer Homepage publiziert sind. Gerichtsstand ist Zürich 1.

Veuillez prendre note que nous ne pouvons pas accepter d'ordres d'achat téléphoniques pour des lots au-dessous de CHF 500.–. L'enchérisseur autorise le traitement de ses données personnelles par Koller selon la Déclaration de Confidentialité (voir site Internet). Les Conditions de Vente publiées dans le catalogue et sur notre site Internet font foi. Le tribunal compétent est à Zurich 1.

Please note that we cannot accept telephone bids for objects below CHF 500.–. The bidder hereby agrees to the processing of his personal data by Koller in accordance with the Privacy Notice (see website). I agree to abide by the Auction Conditions published in the catalogue and on our website. The courts of Zurich 1 have jurisdiction.

Datum / Date _____ Unterschrift / Signature _____





KOLLER

Koller Auktionen

Hardturmstrasse 102
8031 Zürich

Telefon 044 445 63 63

office@kollerauktionen.ch

www.kollerauktionen.ch